



Estudios de Asia y África

ISSN: 0185-0164

reaa@colmex.mx

El Colegio de México, A.C.

México

Dube, Saurabh

Identidades culturales y sujetos históricos: estudios subalternos y perspectivas poscoloniales

Estudios de Asia y África, vol. XLV, núm. 2, 2010, pp. 251-292

El Colegio de México, A.C.

Distrito Federal, México

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=58620930001>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

IDENTIDADES CULTURALES Y SUJETOS HISTÓRICOS: ESTUDIOS SUBALTERNOS Y PERSPECTIVAS POSCOLONIALES

SAURABH DUBE

El Colegio de México

Este artículo discute sobre temas de identidades arraigados y articulados en las perspectivas poscoloniales y en los estudios subalternos. Al hablar de identidades, me refiero a los procesos amplios de formaciones de sujetos que expresan no sólo personalidades particulares, sino también agrupaciones colectivas. Con tal entendimiento, las identidades comprenden un medio crucial a través del cual los procesos sociales se perciben, se experimentan y se expresan. De hecho, definidas en relaciones históricas de producción y reproducción, apropiación y aprobación, poder y diferencia, las identidades culturales (y sus mutaciones) son elementos esenciales en la constitución cotidiana (y las transformaciones incesantes) de los mundos sociales. Asimismo, discute la forma en que los enfoques poscoloniales y subalternos han considerado a las identidades culturales e históricas como parte de las elaboraciones críticas, a la vez teóricas y empíricas, de colonia e imperio, historia y comunidad, y nación y modernidad.

Desentrañando orientaciones

Hace unas tres décadas, el estudio seminal de Edward Said, *Orientalism*,¹ subrayó de manera crucial las implicaciones mutuas del colonialismo y el imperio europeos en el conocimiento

Este artículo fue recibido por la dirección de la revista el 31 de agosto de 2009 y aceptado para su publicación el 11 de septiembre de 2009.

¹Nueva York, Pantheon Books, 1978.

y el poder occidentales. Por supuesto, mucho antes de la aparición de este trabajo se realizaron varios estudios sobre imágenes europeas, de pueblos no europeos, que identificaron varios estereotipos, especialmente en torno a las identidades del *ser* y del *otro*. No obstante, dichas obras tendían a ser “documentales, más que críticas o analíticas”, de modo que presentaban una interesante variedad de ejemplos de representaciones europeas, pero sus “filiaciones discursivas y epistemologías subyacentes” se minimizaron con frecuencia.² En este campo, *Orientalism* planteó argumentos convincentes sobre la fabricación discursiva, a la vez ideológica y material, de Oriente como objeto e identidad a través de la profunda dinámica de conocimiento y poder que conforma a los imperios occidentales.

Ahora, no es sólo que el pasado del pensamiento anticolonial sea más prolongado que el estudio de Said, sino que exactamente al momento de la publicación y las primeras recepciones de *Orientalism*, hubo otros trabajos que expresaron preocupaciones relacionadas.³ Al mismo tiempo, también es cierto que los argumentos de Said tuvieron un efecto expansivo y sin precedentes sobre el academismo. Por un lado, *Orientalism* había modificado los términos del debate y la discusión sobre las representaciones metropolitanas de pueblos no europeos y sus identidades culturales. Y con ello se dio un cambio, al descubrir los sesgos particulares de determinadas descripciones que desentrañan los ámbitos más profundos del dominio discursivo, lo cual subrayó aún más la complicidad entre los productos más tempranos de la imaginación imperial y de las interpretaciones académicas contemporáneas de Oriente. Por otro lado, el trabajo de Said llegó a cristalizar los énfasis clave y las tensiones críticas de un ámbito académico emergente, lo cual involucra exploraciones de discursos coloniales y representaciones imperiales.

²Nicholas Thomas, *Colonialism's Culture: Anthropology, Travel and Government*, Princeton, Princeton University Press, 1994, pp. 22-23.

³Véase Alain Grosrichard, *The Sultan's Court: European Fantasies of the East*, Londres, Verso, 1998 [1979]; Johannes Fabian, *Time and the Other: How Anthropology Makes its Object*, Nueva York, Columbia University Press, 1983; Anouar Abdel-Malek, “Orientalism in crisis”, *Diogenes*, vol. 44, pp. 104-112; Abdul R. JanMohamed, *Manichean Aesthetics: The Politics of Literature in Colonial Africa*, Amherst, University of Massachusetts Press, 1983.

En este terreno, las implicaciones y las debilidades de algunos trabajos críticos anteriores sobre escritos coloniales, incluyendo a *Orientalism* y otros estudios con orientaciones definidas, los ampliaron, extendieron y excedieron. Especialmente importantes fueron las exploraciones de Homi K. Bhabha⁴ sobre la “ambivalencia” inherente del discurso colonial y de las identidades perjudiciales e “híbridas” de los sujetos colonizados para desafiar las concepciones singulares de los escritos culturales coloniales.⁵ Tales esfuerzos se cruzaron con otras luchas continuas sobre los temas de identidades, especialmente aquellos feministas y a cargo de minorías.⁶ Asimismo, ampliaron con agudeza la teoría posestructuralista, apoyando expresamente las perspectivas antihumanistas.⁷ En conjunto, desde principios de la década de 1980, las discusiones y los debates sobre las representaciones occidentales de los mundos no occidentales y las identidades no europeas, como parte de la elaboración más amplia de las teorías críticas del discurso colonial, llevó a la aparición gradual del campo (que ahora incluso se considera una disciplina) de los estudios poscoloniales, no sólo en los ámbitos académicos metropolitanos, sino también poco a poco en terrenos académicos provinciales.⁸

⁴Homi K. Bhabha, *Location of Culture*, Londres-Nueva York, Routledge, 1994.

⁵Otras evaluaciones críticas del texto de Said en los estudios culturales y literarios incluyen las de Bart Moore-Gilbert, *Postcolonial Theory: Contexts, Practices, Politics*, Londres, Verso, 1997, pp. 34-73; Robert Young, *White Mythologies: Writing History and the West*, Londres, Routledge, 1990, pp. 119-140. Véase también Meyda Yegenoglu, *Colonial Fantasies: Towards a Feminist Reading of Orientalism*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998. Las implicaciones constructivas y críticas con *Orientalism* en la antropología y la historia incluyen las de James Clifford, “On *Orientalism*”, *The Predicament of Culture: Twentieth-Century Ethnography, Literature, and Art*, Cambridge-Massachusetts, Harvard University Press, 1988, pp. 255-276; Nicholas Thomas, *Colonialism's Culture*, pp. 5-7, 21-27. Véase también Carol Breckenridge y Peter van der Veer (eds.), *Orientalism and the Postcolonial Predicament: Perspectives on South Asia*, Filadelfia, University of Pennsylvania Press, 1993.

⁶Véase Abdul R. JanMohamed y David Lloyd (eds.), *The Nature and Context of Minority Discourse*, Nueva York-Oxford, Oxford University Press, 1990; Gayatri Chakravorty Spivak, “Subaltern Studies: Deconstructing Historiography”, en Ranajit Guha (ed.), *Subaltern Studies IV: Writings on South Asian History and Society*, Delhi, Oxford University Press, 1985, pp. 330-363.

⁷Gayatri Chakravorty Spivak, “Can the subaltern speak?”, en Cary Nelson y Lawrence Grossberg (eds.), *Marxism and the Interpretation of Culture*, Urbana-Chicago, University of Illinois Press, 1988, pp. 271-313; Homi K. Bhabha, *Location of Culture*.

⁸Los escritos que presentan la teoría poscolonial conforman la industria académica.

En las últimas dos décadas, las intervenciones clave de críticos poscoloniales, así como de estudiosos de la antropología, la historia y la religión han accedido a la teoría del discurso colonial, pero también la han excedido. Explorando la “idea”, la “invención” y la “imaginación” de diversos terrenos e identidades geopolíticas, subordinadas en todo el mundo,⁹ tales esfuerzos han aprovechado la dinámica contradictoria, contingente y desafiada de imperio y nación. Esta dinámica fue impulsada por las identidades entrelazadas de clase y género, y de raza y sexualidad. Como veremos, tales escritos se han centrado en proyectos de poder, moldeados por los agudos enredos de lo dominante y lo subalterno, del colonizador y el colonizado, y de la metrópoli y los márgenes. De diversas maneras, han cuestionado la eficacia no desafiada que se confiere a las agendas autoritarias de imperio, nación, modernidad y globalización. Ciertamente, esos estudios se han basado en materiales históricos, etnográficos y literarios para rastrear la interacción entre la construcción y la institucionalización de las identidades emergentes, implicando conjunciones importantes de límites raciales y sexuales, y divisiones de género y clase, como constituyentes de las culturas coloniales, las ubicaciones poscoloniales y los órdenes occidentales.¹⁰ No resulta extraño que, hoy día,

mica. En el presente, según mis propias preferencias, refiero al lector interesado a los textos de Robert Young, *Postcolonialism: An Historical Introduction* (Cambridge, Mass., Wiley-Blackwell, 2001); *Postcolonialism: A Very Short Introduction* (Oxford, Oxford University Press, 2003); y *White Mythologies*. Véase también John McLeod, *Beginning Postcolonialism*, Manchester, Manchester University Press, 2000; Leela Gandhi, *Postcolonial Theory: A Critical Introduction*, Nueva York, Columbia University Press, 1998; Ania Loomba, *Colonialism/Postcolonialism*, Londres-Nueva York, Routledge, 1998; Padmini Mongia (ed.), *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader*, Londres, A Hodder Arnold Publication, 1996; y Neil Lazarus (ed.), *The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies*, Nueva York, Cambridge University Press, 2004 y Moore-Gilbert, *Postcolonial Theory*.

⁹ Véase Valentin Yves Mudimbe, *The Invention of Africa*, Bloomington-Indiana-Londres, Indiana University Press, 1988; Ronald B. Inden, *Imagining India*, Cambridge-Massachusetts, Basil Blackwell, 1990; Jose Javier Sanjines Rabasa y Robert Carr (eds.), *Subaltern Studies in the Americas*, una edición especial de *American Journal of Cultural Histories and Theories*, 1996, p. 46.

¹⁰ Véase de Saurabh Dube, *Stitches on Time: Colonial Textures and Postcolonial Tangles* (Durham, Duke University Press, 2004); “Terms that bind: Colony, nation, modernity” (en Saurabh Dube [ed.], *Postcolonial Passages: Contemporary History-Writing on India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 2004, pp. 1-37); y *Historical*

los estudios poscoloniales constituyan un campo efervescente de debate y discusión.

Junto con estos sucesos, desde finales de los años setenta, se emprendieron innovaciones críticas en la escritura de la historia del subcontinente indio, en las que eran indispensables las reevaluaciones del sur de Asia.¹¹ En este caso, un elemento importante fue la formación del colectivo de los estudios subalternos a partir de reuniones entre un pequeño grupo de jóvenes y entusiastas historiadores de India que, en su mayoría, se encontraban en Inglaterra en ese entonces, con un distinguido académico de India colonial, Ranajit Guha, que enseñaba historia en la Universidad de Sussex. Los protagonistas estaban separados por una generación, pero compartían una sensibilidad política y ética mutua.¹² El objeto de sus discusiones en Inglaterra y en India era establecer una nueva agenda para la escritura de la historia del subcontinente, que reconociera la centralidad de los grupos subordinados, protagonistas legítimos pero despojados, en la creación del pasado, y así enmendar el desequilibrio elitista de gran parte de las obras sobre el tema. Así nació el proyecto de los estudios subalternos.¹³

Basándose en tradiciones más amplias de “historias desde abajo”, especialmente las variantes británicas, pero separándose de ellas, una aseveración programática de apertura definió el objeto de esta empresa como un esfuerzo “para promover una discusión sistemática e informada de los temas subalternos en el campo de los Estudios del sur de Asia y rectificar el sesgo elitista de muchas investigaciones y trabajos académicos”.¹⁴ Aquí, la categoría de lo subalterno, derivada de los escritos del socialista italiano Antonio Gramsci, se empleó como metáfora para el atributo general de la subordinación en el sur de Asia, ya fue-

Anthropology: Oxford in India Readings in Sociology and Social Anthropology (Nueva Delhi, Oxford University Press, 2007, pp. 1-73).

¹¹ Sumit Sarkar, *Modern India: 1885-1947*, Delhi, Mcmillan, 1983; Dipesh Chakrabarty, *Habitations of Modernity: Essays in the Wake of Subaltern Studies*, Chicago, University of Chicago Press, 2002.

¹² Gyan Prakash, “Subaltern studies as postcolonial criticism”, *American Historical Review*, vol. 99, 1994, pp. 1475-1494.

¹³ Saurabh Dube, *Stitches on Time*.

¹⁴ Ranajit Guha (ed.), “Preface”, en *Subaltern Studies 1: Writings on South Asian History and Society*, Delhi, Oxford University Press, 1982, pp. vii-viii.

ra que se expresara en términos de clase, casta, edad, género, raza u oficio.

Evidentemente, las cuestiones de identidad fueron clave para el proyecto. Así, los primeros ejercicios de este esfuerzo expresaron exactamente las identidades subalternas, reconstruyendo las variadas trayectorias y los modos de conciencia de los movimientos de grupos subordinados en India para enfatizar la autonomía y la capacidad de acción de estas comunidades.¹⁵ Tales expresiones de identidades históricas en los estudios subalternos tuvieron una dimensión dual: por un lado, la noción de lo subalterno podía adquirir los atributos de una entidad singular y homogénea, y al mismo tiempo, expresado como una categoría crítica, lo subalterno tenía posibilidades de sostener análisis que abundaban en la articulación de identidades definidas, de comunidad y clase, de casta y raza y de género y nación.

No sorprende que al ser parte del desarrollo ampliado del esfuerzo de los estudios subalternos, las identidades de lo subalterno (como categoría y entidad) han encontrado manifestaciones muy variadas y aún más amplias. Por un lado, los escritos más recientes del proyecto han discutido las múltiples mediaciones y diversas modalidades, de naturaleza social y epistémica, de carácter cultural y discursivo, que apuntalan la producción de sujetos subalternos y sus identidades mutantes. Las obras de Shahid Amin, de Partha Chatterjee, de Dipesh Chakrabarty, de Gyanendra Pandey y de Gyan Prakash¹⁶ en particular, han utilizado en diversas maneras la noción de lo subalterno para interrogar conocimiento(s) dominante(s) de imperio y nación, de estado y modernidad. Por otro lado, dado que el impulso

¹⁵ Ranajit Guha (ed.), *Subaltern Studies I-VI: Writings on South Asian History and Society*, Delhi, Oxford University Press, 1982-1989.

¹⁶ Véase Shahid Amin, *Event, Methapor, Memory: Chauri Chaura 1922-1992*, Berkeley, University of California Press, 1995; véase de Partha Chatterjee, *The Nation and its Fragments: Colonial and Postcolonial Histories* (Princeton, Princeton University Press, 1993); *The Politics of the Governed: Reflections on Popular Politics in Most of the World* (Nueva York, Columbia University Press, 2004); también, de Dipesh Chakrabarty, *Provincializing Europe: Postcolonial Thought and Historical Difference* (Princeton, Princeton University Press, 2000); y *Habitations of Modernity*; de Gyanendra Pandey, *Remembering Partition: Violence, Nationalism and History in India* (Cambridge University Press, 2001); y *Routine Violence: Nations, Fragments, Histories* (Stanford, Stanford University Press, 2006); y de Gyan Prakash, *Another Reason: Science and the Imagination of Modern India*, Princeton, Princeton University Press, 1999.

original de los estudios subalternos encontró diversas apropiaciones y extensiones en diferentes continentes al menos desde la década de 1990, han surgido debates y discusiones que se han encendido por consideraciones más amplias de conocimiento colonial y diferencia poscolonial, política multicultural e identidades culturales.¹⁷ Especialmente influyentes en estos ámbitos han sido los escritos de Gayatri Spivak que aprovechan lecturas “deconstruccionistas” y sensibilidades “estratégicas” para crear lecturas contrarias de sujetos subalternos.¹⁸ Todo ello ha servido para subrayar aún más la cuestión de las convergencias entre los estudios subalternos y los poscoloniales.

Ahora, cabe destacar que los enfoques poscoloniales y los subalternos suelen elidirse mutuamente. No obstante, como habría indicado la discusión hasta ahora, éstos no deben meramente colapsarse en uno solo. Así, mientras las orientaciones poscoloniales aparecieron bajo el signo de la colonia, el proyecto de los estudios subalternos nació bajo la marca de la nación.

¹⁷ Debe ser suficiente un sólo ejemplo del impacto del proyecto de los estudios subalternos (del sur de Asia) en los escritos sobre Latinoamérica. No sólo se ha dado la formación de un proyecto de estudios subalternos latinoamericano de gran alcance en Estados Unidos, sino que el trabajo del colectivo del sur de Asia ha gozado de una amplia discusión en Latinoamérica. Sobre la primera tendencia, véase José Javier Sanjines Rabasa y Carr, *Subaltern Studies in the Americas*; Ileana Rodríguez (ed.), *A Latin American Subaltern Studies Reader*, Durham, Duke University Press, 2001; John Beverley, *Subalternity and Representation: Arguments in Cultural Theory*, Durham, Duke University Press, 1999. Sobre las segundas iniciativas, véase Silvia Rivera Cusicanqui y Rossana Barragan (eds.), *Debates poscoloniales: una introducción a los estudios de la subalternidad*, La Paz, Bolivia, Sierpe, 1997; John Kraniakus y Guillermo Zermeño (eds.), “Historia y subalternidad”, *Historia y grafía*, núm. 12, 1999; Saurabh Dube (ed.), *Pasados poscoloniales: colección de ensayos sobre la nueva historia y etnografía de la India*, México, El Colegio de México, 1999. También considérese Florencia E. Mallon, “The promise and dilemma of subaltern studies: Perspectives from Latin American histories”, *American Historical Review*, núm. 99, 1994, pp. 1491-1515; y mi propia trilogía sobre antropología histórica en lengua española, véase de S. Dube, *Sujetos subalternos: capítulos de una historia antropológica* (2001); *Genealogías del presente: conversión, colonialismo, cultura* (2003) e *Historias esparcidas* (2007), publicada por El Colegio de México.

¹⁸ Podría decirse que dos momentos cruciales en la fusión de los estudios poscoloniales y los subalternos fueron, en primer lugar, el volumen *Selected Subaltern Studies* que Gayatri Spivak coeditó con Ranajit Guha y prologado por Edward Said que empleó la lectura deconstructiva previa de Spivak (“Subaltern studies: Deconstructing Historiography”), sobre el proyecto como introducción (en Ranajit Guha y Gayatri Chakravorty Spivak, *Selected Subaltern Studies*, Nueva York, Oxford University Press, 1988); y posteriormente la interpretación de Gyan Prakash (“Subaltern studies as postcolonial criticism”, 1994) de los estudios subalternos como forma de crítica poscolonial.

Es decir, mientras que los entendimientos poscoloniales privilegiaron el colonialismo como una desviación histórica en la creación del mundo moderno, el proyecto de los estudios subalternos tomó como punto de partida los requisitos de analizar “el fracaso de la nación en reivindicarse”.¹⁹

No obstante, también sucede que desde un inicio, las implicaciones críticas con la colonia y con la nación han caracterizado a estos dos enfoques, lo cual no es extraño. Para empezar, los antecedentes ideológicos no sólo de las perspectivas coloniales, sino también de los estudios subalternos, se basaban en prolongadas tradiciones de pensamiento anticolonial y críticas, y una práctica descolonizadora. Al respecto, los escritos y las políticas de Frantz Fanon, de Amílcar Cabral y de Aimé Césaire podrían influir fuertemente en las formaciones mismas del academismo poscolonial. Al mismo tiempo, los términos y las texturas de los estudios subalternos (en una manera que converge con las perspectivas poscoloniales) aparecieron igualmente moldeados por sensibilidades antiimperiales más amplias. Tales sensibilidades se extendieron desde las diversas políticas del contracolonialismo y la descolonización que comenzaron en la década de 1940 hasta los sucesos de los años sesenta, y que implicaron críticas al imperialismo y el racismo (encarnadas en el dramático momento vivido en 1968, por ejemplo) y la continuación de estas luchas hasta la década de 1970 en diversas partes del mundo. En conjunto, los estudios poscoloniales y subalternos fueron precedidos y a la vez se vieron moldeados por estos sucesos y la extensión de su espíritu en ámbitos académicos, sobre todo las críticas emergentes de los paradigmas reinantes en las disciplinas, así como las formaciones de nuevas perspectivas en la izquierda, incluyendo la teoría de los “sistemas mundiales”, estudios campesinos radicales y revisiones críticas del marxismo.²⁰

Ahora, una vez registradas las limitaciones de las perspectivas subalternas y poscoloniales que se colapsaban, abundaré en

¹⁹ Ranajit Guha *et al.*, *Selected Subaltern Studies*, p. ix.

²⁰ Talal Asad (ed.), *Anthropology and the Colonial Encounter*, Londres, Ithaca Press, 1973; Joan Vincent, *Anthropology and Politics: Visions, Traditions, and Trends*, Tucson, University of Arizona Press, 1990, pp. 225-229, 308-314; Patrick Wolfe, “History and imperialism: A century of theory, from Marx to postcolonialism”, *American Historical Review*, vol. 102, 1997, pp. 380-420.

los desarrollos clave que han surgido de las intersecciones de estas interrogantes. Asimismo, en lugar de ocuparme en controversias académicas en torno a estos enfoques que son momentáneamente significativas, pero limitadas en última instancia, mi atención se centrará en el sitio de estas perspectivas, en la expresión de mundos más extensos de identidad y alteridad, y de sentido y poder. A lo largo de este artículo, intentaré evitar la tendencia a descartar cómodamente los estudios poscoloniales y subalternos como campos limitados unidos a fin de abrir sus posibilidades como interrogantes intelectuales.

Preguntas contenciosas

Desde sus inicios, la crítica poscolonial y los estudios subalternos se han caracterizado por sus silencios intelectuales y tensiones teóricas, temas que he discutido en otros textos.²¹ Considerar que estas tendencias académicas están moldeadas por contenciones clave es reconocer sus limitaciones y sus posibilidades a la vez. Una tarea de este tipo requiere abordar estas formaciones de conocimiento en forma de rúbricas críticas, más que asumirlas como conocimiento(s) terminado(s) que emergen íntimamente vinculados a otras orientaciones teóricas.

Por un lado, las dificultades cruciales que dan lugar a lo poscolonial y lo subalterno como categorías y perspectivas se derivan del hecho de que sus múltiples significados y sus persistentes contenciones registran una ambigüedad que no resulta productiva. Por tanto, como se ha enfatizado en repetidas ocasiones por prominentes críticos poscoloniales como Anne McClintock y Ella Shohat,²² entre otros, el concepto de lo poscolonial se ha ubicado en la división entre lo colonial y lo poscolonial. En este caso, siguiendo una insinuación que al parecer es histórica pero de hecho es agudamente ideológi-

²¹ Véase de Saurabh Dube, *Stitches on Time* y "Terms that bind".

²² Anne McClintock, *Imperial Leather: Race, Gender, and Sexuality in the Colonial Contest*, Nueva York, Routledge, 1995; Ella Shohat, "Notes on the Post-Colonial", en Padmini Mongia (ed.), *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader*, Londres, A Hodder Arnold Publication, 1996.

ca, un terreno totalizado (*lo colonial*) lleva a otro ámbito no diferenciado (*lo poscolonial*). Esto sirve para homogeneizar la historia y sanear la política. No sorprende que la noción de lo subalterno se ha visto perseguida igualmente por acusaciones de imprecisión empírica, engrandecimiento analítico y ofuscación epistemológica. Los cargos se sostienen cuando los estudios poscoloniales y subalternos se tratan como perspectivas privilegiadas e investigaciones exclusivas.

Por otro lado, a través de diferentes disciplinas y contextos académicos, algunos esfuerzos perdurables que involucran y articulan perspectivas poscoloniales y subalternas han emprendido tareas sobresalientes, cada una con agudas implicaciones para la comprensión de las identidades. Para empezar, tales esfuerzos han repensado al imperio, entre otras cosas señalando el juego anterior y persistente de los esquemas coloniales en mundos contemporáneos. De este modo, han subrayado la inmensa trascendencia y la influencia continua de la interacción entre la Ilustración y el imperio, la raza y la razón, la metrópolis y los márgenes, y la religión y la política. Además, los escritos en este campo han cuestionado individualmente el lugar de un “Occidente” imaginario pero palpable como historia, modernidad y destino para cada cultura y toda identidad. En este caso, las nuevas comprensiones de las comunidades han sido especialmente importantes, así como las historias y las modernidades que han desafiado las concepciones modulares anteriores de estas categorías-entidades. Además, los esfuerzos que amplían las identidades subalternas y poscoloniales han desentrañado los términos y los límites entre el Estado, la nación y el ciudadano en los mundos occidentales y no occidentales, subrayando prudentemente la importancia de la diferencia crítica en un campo tan definido pero enredado. Finalmente, al asumir tales tareas, los esfuerzos más proféticos han apuntado al lugar y la presencia fundamentales no sólo de protagonistas de elite y heroicos, sino de sujetos marginales y subalternos, moldeados simultáneamente por las identidades entrecruzadas de género y raza, de casta y clase, de edad y oficio, de comunidad y sexualidad, en la creación de la colonia y la modernidad, del imperio y la nación, de la religión y la política, y del Estado y el ciudadano. Registrar desarrollos tan críticos significa reclutar proposiciones

poscoloniales y estudios subalternos como participantes e interlocutores a la vez, en debates mayores y continuos que replantean el Estado-nación y el Occidente, la colonia y la poscolonia, y la historia y la modernidad.²³ Evidentemente, los temas de la modernidad han desempeñado un papel crucial.

Cuando escribo sobre la identidad en este trabajo, hago referencia a procesos de formaciones de sujetos: procesos, formaciones y sujetos que militan contra las proyecciones persistentes de “individuos” soberanos y “comunidades” primordiales. En lugar de ello, como se indicó anteriormente, las identidades implican a la vez agrupaciones colectivas y personalidades particulares (*personhoods*), donde la una es indicio de la otra. Es decir, que como atributos críticos de la constitución de sujetos, las identidades forman elementos esenciales en la producción y reproducción diarias de la vida social. Dependen de actitudes e imaginaciones, normas y prácticas y rituales y disposiciones simultáneamente simbólicas y sustantivas, estructuradas y a la vez fluidas. Aquí se encuentran los recursos mediante los cuales se perciben, se experimentan y se expresan las relaciones sociales dentro de los grupos, las clases, las comunidades y los géneros.

En la perspectiva que estoy esbozando, las identidades se definen en relaciones históricas de producción y reproducción, apropiación y consumo, imperio y modernidad y nación y globalización. Aparecen mediados críticamente por configuraciones cambiantes de género y casta, raza y edad, oficio y sexualidad. Tales relaciones y configuraciones, basadas en el poder, involucran diversas interpretaciones de dominación y subordinación, así como negociaciones y desafíos de autoridad, en diferentes ámbitos. Constitutivos de identidades dominantes y subalternas, aquí se encontrarán procesos contradictorios que se caracterizan a la vez por el trabajo de la hegemonía y la adaptación del poder, que forman parte de la misma lógica.²⁴

²³ Para consultar una discusión más amplia, véase Saurabh Dube, *Stitches on Time*.

²⁴ Es decir, al igual que los errores analíticamente fatales rodean los entendimientos de la hegemonía como un sistema cerrado de control cultural e ideológico por grupos dominantes, los errores teóricamente graves también se ocupan de la reificación de la autonomía y la capacidad de acción subalternas. Véase Saurabh Dube, *ibid*.

Por último, en tal orientación, la identidad no indica una igualdad *a priori* ni inventarios permanentes de creencias exclusivas, tradiciones delimitadas y costumbres definidas de comunidades particulares. Más bien, las identidades implican a la vez aserciones de igualdad y prácticas de diferencia. Dependen de la forma en que los imaginarios simbólicos y las prácticas significativas se implican y se viven en los mundos humanos, insinuados en el núcleo de las relaciones enredadas y los procesos contenciosos de estos terrenos. Puesto que estas relaciones, procesos y mundos cambian, la transformación y la diferencia están en la esencia de las identidades.

Cabe destacar que enfatizar las intersecciones entre los procesos de poder, tecnologías de representación, relaciones de producción y modos de reproducción —como elementos fundamentales para la expresión de identidades, sobrepuestos pero definidos, interpretados como parte integral de las prácticas históricas—, tiene consecuencias importantes. Desafiando proyecciones dominantes, comunes y reductivas de identidad, esto libera el terreno para explorar las contribuciones sustantivas y mutuas de los estudios subalternos y las perspectivas poscoloniales en el entendimiento de las identidades.²⁵ A continuación abordaré dichas contribuciones fundamentales.

Colonia e imperio

Las tendencias influyentes en las perspectivas poscoloniales y los estudios subalternos han tendido a tratar a la colonia y al imperio como formaciones totalizadas.²⁶ Al mismo tiempo, escritos importantes de estos campos, entendidos ampliamente, también han estudiado detenidamente los postulados de las estructuras coloniales generales y los sistemas imperiales absolutos. Tal replanteamiento surgió a partir del trabajo académico seminal de la antropología histórica, por ejemplo, en la obra

²⁵ Dar estos pasos significa registrar simultáneamente que las presunciones disponibles sobre las “identidades” (estrechamente concebidas) de los protagonistas académicos de las perspectivas subalternas y poscoloniales han llevado al colapso de ambas interrogantes.

²⁶ Véase de Saurabh Dube, *Stitches on Time* y “Terms that Bind”.

de Jean y John Comaroff y de Ann Stoler,²⁷ entre otros. Algunos estudios en este nuevo género han explorado la ubicación contradictoria y las agendas opuestas de pueblos colonizadores definidos y de diversos grupos colonizados en la creación de culturas coloniales de dominio. Esto ha involucrado discusiones sobre las representaciones y las prácticas; los límites y las contradicciones de los agentes imperiales; las comunidades colonizadoras y los misioneros evangelizadores en las ubicaciones coloniales. En breve, han habido análisis críticos no sólo de las poblaciones colonizadas, sino también de los pueblos colonizadores, aunque el deseo programático de tratar al colonizador y al colonizado como parte de un campo analítico único en ocasiones se ha desvanecido en un segundo plano. En cualquier caso, tales estudios han revelado las persistentes líneas de falla y las divisiones críticas entre diferentes agentes del colonialismo y diversas agendas imperiales.²⁸ Por un lado, las mitologías raciales y los estilos de vida “sencillos” de los colonizadores buscaban desdibujar tales líneas de falla, y por el otro, las divisiones entre diferentes grupos colonialistas también se han subrayado en representaciones diarias y prácticas cotidianas en contextos definidos.

De ello resulta que la visión del colonialismo como una empresa monolítica, un proyecto terso y homogéneo se cuestione abiertamente hoy en día. Están en tela de juicio no únicamente

²⁷ Véase de Jean Comaroff y John L. Comaroff, *Of Revelation and Revolution: Christianity, Colonialism, and Consciousness in South Africa* (vol. I, Chicago, Chicago University Press, 1991); *Ethnography and the Historical Imagination* (Boulder, Westview Press, 1992); y *Of Revelation and Revolution: The Dialects of Modernity on the South African Frontier* (vol. II, Chicago, Chicago University Press, 1997). De Ann Laura Stoler véase *Race and the Education of Desire: Foucault's History of Sexuality and the Colonial Order of Things* (Durham, Duke University Press, 1995); *Carnal Knowledge and Imperial Power: Race and the Intimate in Colonial Rule* (Berkeley, University of California Press, 2002); y *Along the Archival Grain: Epistemic Anxieties and Colonial Common Sense* (Princeton, Princeton University Press, 2008).

²⁸ Para consultar mayores discusiones, véase Saurabh Dube, *Stitches on Time*; Ann Laura Stoler, “Rethinking colonial categories: European communities and the boundaries of rule”, *Comparative Studies in Society and History*, vol. 13, 1989, pp. 134-161; Jean Comaroff y John L. Comaroff, *Of Revelation and Revolution*, 1991; Patrick Wolfe, *Settler Colonialism and the Transformation of Anthropology: The Politics and Poetics of an Ethnographic Event*, Londres, Cassell, 1999; y de Tapati Guha-Thakurta, *Monuments, Objects, Histories: Art in Colonial and Post-Colonial India*, Nueva York, Columbia University Press, 2004.

las variaciones en los emprendimientos coloniales y los ejercicios imperiales de diferentes naciones y épocas, caracterizados por diversas formas de producción e intercambio, todas ellas distinciones importantes reconocidas en trabajos anteriores. Más bien, las etnografías y las historias recientes han revelado que los intereses en conflicto y las visiones enfrentadas de imperio de intereses y actores en diferentes ubicaciones muchas veces impulsaron un único proyecto colonial. Al mismo tiempo, diferentes proyectos coloniales podían basarse en los modelos y las metáforas de los otros e imbuirlos de notabilidad variada y contraria.²⁹

Tres ejemplos deben ser suficientes. En el caso de Sudáfrica colonial, John Comaroff³⁰ ha demostrado que las divisiones y los conflictos exactos entre administradores británicos, misioneros evangélicos y pobladores holandeses llevaron a la elaboración del *apartheid* y el imperio. Mi propio trabajo sobre la empresa evangélica en India central subraya que los misioneros estadounidenses en la región tomaron elementos prestados de las modalidades gubernamentales y las prácticas cartográficas de la administración imperial de Su Majestad para elaborar una visión y una práctica bien definidas del “Imperio de Cristo”.³¹ Por último, el estudio de K. Sivaramakrishnan³² sobre la interpretación del estado colonial, el moldeo de bosques y la creación de sitios “tribales” en la zona boscosa de Bengala, en el este de India, del siglo XIX, une varias de las preocupaciones ya esbozadas. Interviniendo imaginativamente en ciertos debates, a través de estudios ambientales recientes y la teoría del discurso colonial, el autor aplica a los estudios poscoloniales y subalternos las perspectivas de una geografía histórica crítica, que por sí misma apuntala una historia ambiental innovadora. Por un lado, Sivaramakrishnan aborda la construcción del espacio co-

²⁹ Ann Laura Stoler, *ibid.*; Nicholas Thomas, *Colonialism's Culture*; Frederick Cooper y Ann Laura Stoler (eds.), *Tensions of Empire: Colonial Cultures in a Bourgeois World*, Berkeley, University of California Press, 1997.

³⁰ John L. Comaroff, “Images of empire, contests of conscience: Models of colonial domination in South Africa”, *American Ethnologist*, vol. 16, 1989, pp. 661-685.

³¹ Véase de Saurab Dube, *Stitches on Time y After Conversion: Cultural Histories of Modern India*, Nueva Delhi, Yoda Press, 2009.

³² K. Sivaramakrishnan, *Modern Forests, Statemaking and Environmental Change in Colonial Eastern India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 1999.

mo parte de la práctica histórica, trascendiendo distinciones fáciles entre espacios “metafóricos” y “materiales”. Por otro lado, su énfasis apunta a la importancia de monitorear cómo los intereses en conflicto y las visiones opuestas del imperio de actores en diferentes ubicaciones pudieron fusionarse en un único proyecto colonial.

Todo ello ha avalado análisis cercanos de la relación entre la metrópoli y la colonia. Se ha vuelto cada vez más claro que hubo conjunciones y conexiones, y contenciones y contradicciones, entre los esfuerzos por disciplinar y normalizar a los grupos de sujetos en casa y los intentos por civilizar y controlar a las poblaciones súbditas en las colonias.³³ Tales exploraciones han utilizado exámenes previos y discusiones contemporáneas de historias imperiales y culturas coloniales de acuerdo a las interacciones entre el colonizador y el colonizado. Además, han considerado el molde mutuo de los procesos y las prácticas coloniales europeas para analizar de manera imaginativa cómo los sucesos en las márgenes distantes podían influir en las transformaciones metropolitanas, cómo los impulsos del imperio y su replanteamiento en las colonias provocaron cambios en el núcleo de los órdenes occidentales.³⁴ Las deliberaciones han incluido la imaginativa y prolongada exposición de Peter van der Veer³⁵

³³ Véase Anna Davin, “Imperialism and motherhood”, *History Workshop*, vol. 5, 1978, pp. 9-65; Jean Comaroff y John Comaroff, *Ethnography and the Historical Imagination*, Boulder, Westview Press, 1992; véase también Webb Keane, *Christian Moderns: Freedom and Fetish in the Mission Encounter*, Berkeley, University of California Press, 2007.

³⁴ Véase de Bernard S. Cohn, *Colonialism and its Forms of Knowledge: The British in India* (Princeton, Princeton University Press, 1996); y *An Anthropologist among the Historians and Other Essays* (Delhi, Oxford University Press, 1989). De Edward W. Said, *Culture and Imperialism*, Nueva York, Vintage, 1994; Walter Dignolo, *The Darker Side of the Renaissance: Literacy, Territoriality, and Colonization*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1995; Antoinette M. Burton, *At the Heart of the Empire: Indians and the Colonial Encounter in Late-Victorian Britain*, Berkeley, University of California Press, 1998; E. M. Collingham, *Imperial Bodies: The Physical Experience of the Raj, c. 1800-1947*, Cambridge, Polity Press, 2001; Piya Chatterjee, *A Time for Tea: Women, Labor, and Post/Colonial Politics on an Indian Plantation*, Durham, Duke University Press, 2001; Tapati Guha-Thakurta, *Maps of Englishness: Writing Identity in the Culture of Colonialism*, Nueva York, Columbia University Press, 1996; Ann Laura Stoler, *Race and the Education*.

³⁵ Peter van der Veer, *Imperial Encounters: Religion and Modernity in India and Britain*, Princeton, Princeton University Press, 2001.

sobre la interacción entre la religión y la política en la constitución común de imperio y nación en Gran Bretaña y en India, lo cual subraya aún más las diferencias del Estado moderno en esos terrenos, a la vez que cuestiona el binomio de un Occidente secular y un Oriente religioso. Asimismo, se han extendido al incisivo análisis que hace Uday Mehta³⁶ de la presencia focal de la colonia india en la formación de las premisas del pensamiento político dominante en la Gran Bretaña del siglo XIX. Esto revela la importancia del imperio en la estructuración de las tendencias “antropológicas” de la teoría liberal, sus “estrategias de exclusión” fundamentales.

Tal reconocimiento ha provocado diversos análisis de los modos múltiples y las formas diversas que involucran los procesos coloniales. Ha habido estudios notables sobre la colonización del espacio, la lengua y el cuerpo;³⁷ discusiones críticas de los viajes, las órdenes exhibitorias y las colecciones de museo imperiales;³⁸ diestros análisis de representaciones coloniales;³⁹ astutos cuestionamientos de la política bajo el imperio del arte, la literatura, la cultura y el consumo⁴⁰ e impresionantes obras

³⁶ Uday Singh Mehta, *Liberalism and Empire: A Study in Nineteenth-Century British Liberal Thought*, Chicago, The University of Chicago Press, 1999.

³⁷ Véase Nancy Rose Hunt, *A Colonial Lexicon of Birth Ritual, Medicalization, and Mobility in the Congo*, Durham, Duke University Press, 1999; Timothy Mitchell, *Colonizing Egypt*, Berkeley, University of California Press, 1988; Walter Dignolo, *The Darker Side*; Johannes Fabian, *Out of Our Mind: Reason and Madness in the Exploration of Central Africa*, Berkeley, University of California Press, 2000; David Arnold, *Colonizing the Body: State Medicine and Epidemic Disease in Nineteenth-Century India*, Berkeley, University of California Press, 1993; Megan Vaughan, *Curing their Ills: Colonial Power and the African Illness*, Stanford, Stanford University Press, 1991; Manu Goswami, *Producing India: From Colonial Economy to National Space*, Chicago, University of Chicago Press, 2004; E. M. Collingham, *Imperial Bodies*.

³⁸ Inderpal Grewal, *Home and Harem: Nation, Gender, Empire, and the Cultures of Travel*, Durham, Duke University Press, 1996; Johannes Fabian, *Out of our Minds*; Mary Louise Pratt, *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*, Londres, Routledge, 1992.

³⁹ Véase Ranajit Guha, *Elementary Aspects of Peasant Insurgency in Colonial India*, Delhi, Oxford University Press, 1983; David Scott, *Formations of Ritual: Colonial and Anthropological Discourses on the Sinhala Yaktovil*, Minnesota, University of Minnesota Press, 1994; Vicente Rafael, *Contracting Colonialism: Translation and Christian Conversion in Tagalog Society under Early Spanish Rule*, Ithaca, Cornell University Press, 1988; Patrick Wolfe, *Settler Colonialism...*, op. cit.

⁴⁰ Simon Gikandi, *Maps of Englishness*; Tapati Guha-Thakurta, *Monuments*; Saloni Mathur, *India by Design: Colonial History and Cultural Display*, Berkeley, University of California Press, 2007; Emma Tarlo, *Clothing Matters: Dress and Identity in India*,

sobre la sexualidad, la raza y el deseo como forjadores de la metrópoli y las márgenes.⁴¹ Las culturas generadas por el colonialismo han hecho una aparición asombrosa en el escenario de las humanidades y las ciencias sociales.

En diversas maneras, este énfasis ha provisto un valioso correctivo a la reificación de un sistema capitalista mundial impersonal y el privilegio de las estructuras coloniales abstractas, cada una con su propia dinámica subterránea y lógica irrevocable, que caracterizaron a varios escritos influyentes en el pasado.⁴² Al mismo tiempo, las preocupaciones de la cultura en este respecto, no necesariamente descuentan las consideraciones de economía política y aspectos de poder estatal. Más bien, varios estudios significativos en este nuevo género, como los textos de Frederick Cooper sobre África, de Fernando Coronil sobre Latinoamérica y de Ritu Birla sobre el sur de Asia señalan a la importancia de seguir de cerca la interacción entre las formas de representación, los procesos de economía política y los imperativos de formación estatal en expresiones de identidad.⁴³ En este caso, no se otorga un privilegio *a priori* a ninguno de estos dominios heurísticos con base en la metateoría. En lugar de ello, las determinaciones mutuas de estos ámbitos analíticos parecen expresarse mejor a través de historias y de etnografías que

Chicago, University of Chicago Press, 1996. De Christopher Pinney véase *Camera Indica: The Social Life in Indian Photography*, Chicago, University of Chicago Press, 1998; y *Photos of the Gods, The Printed Image and Political Struggle in India*, Londres, Reaktion Books, 2004.

⁴¹ Véase de Mrinalini Sinha, *Colonial Masculinity: The "Manly Englishman" and the "Effeminate Bengali" in the Late Nineteenth Century*, Manchester, Manchester University Press, 1995; y *Specters of Mother India: The Global Restructuring of an Empire*, Durham, Duke University Press, 2006; Lata Mani, *Contentious Traditions: The Debate on Sati in Colonial India*, Berkeley, University of California Press, 1998; Indrani Chatterjee, *Gender, Slavery and Law in Colonial India*, Delhi, Oxford University Press, 1999; Leonore Manderson y Margaret Jolly (eds.), *Sites of Desire, Economies of Pleasure: Sexualities in Asia and the Pacific*, Chicago, University of Chicago Press, 1997; Ann Laura Stoler, *Carnal Knowledge*.

⁴² Véase Saurabh Dube, *Stitches on Time* para consultar una discusión más amplia.

⁴³ Véase Frederick Cooper, *Decolonization and African Society: The Labour Question in French and British Africa*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996; Fernando Coronil, *The Magical State: Nature, Money, and Modernity in Venezuela*, Chicago, University of Chicago Press, 1997; Ritu Birla, *Stages of Capital Law. Culture and Market Governance in Late Colonial India*, Durham, Duke University Press, 2009.

evitan marcos rigurosamente formales y planos decididamente abstractos.

Nociones tan matizadas de la cultura y el poder se han visto atadas a poderosos recordatorios de que el género y la sexualidad afectaron de manera fundamental las formaciones de identidad en la colonia y el imperio.⁴⁴ Algunos trabajos académicos sobresalientes han subrayado que la profunda importancia de las identidades de género para las formaciones imperiales se extendió muy ampliamente de los estilos de vida de los pueblos euroamericanos en la colonia a la política de las representaciones coloniales, de las tensiones del imperio a las implicaciones de la civilidad colonial, y de las divisiones entre los colonialistas a las variedades de intercambios materiales, colecciones de museos y órdenes exhibitorias. Asimismo, la influencia clave de las subjetividades sexuales trasciende un terreno verdaderamente amplio y entrecruzado: el de las implicaciones mutuas de la metrópoli y los márgenes a la colonización de idiomas y cuerpos, de la ubicación contradictoria de los agentes coloniales a la compleja fabricación de cartografías imperiales, y de las definiciones de espacios inexplorados y las delineaciones de los tiempos de modernidad. Por un lado, en cada caso, la fuerza crítica del género y la sexualidad moldearon y estructuraron las diferentes dinámicas, las diversas dimensiones de las culturas del colonialismo y las identidades que éstas generaron. Por el otro, como subrayan las incisivas exploraciones de Anne McClintock,⁴⁵ que unen los sucesos en Gran Bretaña metropolitana y en el sur de África, las intersecciones entre raza, clase y género, como imaginarios e instituciones en la interpretación de identidades, han adquirido nuevos significados mediante su elaboración en campos coloniales y terrenos imperiales.

⁴⁴ Como ya se indicó, los recordatorios han fluido de intervenciones importantes de académicos como Ann McClintock, Lata Mani, Mrinalini Sinha y Ann Stoler. Al mismo tiempo, las implicaciones de tales estudios también han adquirido una fuerza formativa en conjunciones críticas con los textos de otras críticas feministas de color, como los de Gayatri Spivak. También Trinh T. Minh-Ha, *Woman, Native, Other: Writing Postcoloniality and Feminism*, Bloomington, Indiana University Press, 1989; Chandra Mohanty, *Feminism without Borders: Decolonizing Theory, Practicing Solidarity*, Durham, Duke University Press; y Bell Hooks, *Ain't I a woman: Black women and feminism*, Cambridge, Massachusetts, South End Press, 1999.

⁴⁵ Anne McClintock, *Imperial Leather*.

El espíritu crítico de tales obras se ha extendido por otros dos sucesos. En primer lugar, las discusiones fundamentales en los estudios poscoloniales y subalternos han repensado el pasado y el presente de las disciplinas, especialmente tomando en cuenta sus vínculos con determinaciones de colonia y nación, de raza y género. Especialmente importantes han sido las consideraciones de Chandra Mohanty y Dipesh Chakrabarty,⁴⁶ por ejemplo, sobre las desigualdades y las inequidades de conocimiento y poder entre Occidente y el resto del mundo, visiones dominantes y voces minoritarias, e historias metropolitanas y pasados provinciales. En segundo lugar, el cuerpo de trabajo ha enfatizado el lugar crítico de la experiencia colonial en la creación del mundo moderno, énfasis que han trascendido los análisis de la formación de Europa por imperio. En este caso, han sido de suma importancia las discusiones de la “colonialidad del poder” por parte de académicos especialistas en Latinoamérica, como Aníbal Quijano, Enrique Dussel y Walter Mignolo,⁴⁷ así como de otros estudios definidos que se centran en los vínculos entre Ilustración e imperio, raza y razón.⁴⁸

Pasados y comunidades

Todo ello es igualmente indicativo de la forma en que el replanteamiento crítico de la historia, la identidad y las identidades

⁴⁶ Chandra Talpade Mohanty, *Feminism without Borders*; Dipesh Chakrabarty, *Provincializing Europe*.

⁴⁷ Aníbal Quijano, “Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina”, en Edgardo Lander (ed.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*, Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, 2000, pp. 201-246; Enrique Dussel, *The Invention of the Americas: Eclipse of “the Other” and the Myth of Modernity*, Nueva York, Continuum, 1995; y de Walter Mignolo, *Local Histories/Global Designs: Coloniality, Subaltern Knowledges, and Border Thinking*, Princeton, Princeton University Press, 2000.

⁴⁸ Véase Sibylle Fischer, *Modernity Disavowed: Haiti and the Cultures of Slavery in the Age of Revolution*, Durham, Duke University Press, 2004; Russell A. Berman, *Enlightenment or Empire: Colonial Discourse in German Culture*, Lincoln, University of Nebraska Press, 2004; Ian Baucom, *Spectres of the Atlantic: Finance Capital, Slavery, and the Philosophy of History*, Durham, Duke University Press, 2005; también véase David Scott, *Conscripts of Modernity: The Tragedy of Colonial Enlightenment*, Durham, Duke University Press, 2005; Sankar Muthu, *Enlightenment Against Empire*, Princeton, Princeton University Press, 2003.

históricas han estado en el núcleo de las perspectivas subalternas y poscoloniales. Por una parte, miembros del colectivo de estudios subalternos del sur de Asia, como Ranajit Guha, Dipesh Chakrabarty y Gyanendra Pandey,⁴⁹ junto a otros intelectuales,⁵⁰ especialistas en diversas áreas geopolíticas, han apuntado al sitio del poder en la producción del pasado. Esto ha servido para subrayar la naturaleza inherentemente política de la escritura de la historia, a la vez que se coloca un signo de interrogación en la naturaleza misma del archivo académico e histórico. Por otro, estudiosos de la antropología, la historia y otras disciplinas han destacado la precisa pluralidad de los pasados culturales, la forma en que la historia y la temporalidad se abordan, se entienden, se aprovechan y se ponen a trabajar de manera diferente por grupos sociales definidos en conversaciones con sus identidades.⁵¹

Tres énfasis superpuestos han desempeñado una función sobresaliente en tales consideraciones.⁵² Para comenzar, se ha admitido en diversas ocasiones que las formas de conciencia histórica varían en su nivel de elaboración simbólica, su capacidad de prevalecer en contextos múltiples y de capturar la imaginación de las personas, entre grupos culturales y sus identidades,

⁴⁹ De Ranajit Guha véase *Elementary Aspects*; y *Dominance without Hegemony: History and Power in Colonial India*, Cambridge, Massachussets, Harvard University Press, 1997; Dipesh Chakrabarty, *Provincializing Europe*; Gyanendra Pandey, *Remembering Partition*.

⁵⁰ Por ejemplo Michel-Rolph Trouillot, *Silencing the Past: Power and the Production of History*, Boston, Beacon Press, 1995; David William Cohen, *The Combining of History*, Chicago, University of Chicago Press, 1994; Lee Kerwin Klein, *Frontiers of Historical Imagination: Narrating the European Conquest of Native America, 1890-1990*, Berkeley, University of California Press, 1999; véase también de Saidiya H. Hartman, *Scenes of Subjection: Terror, Slavery, and Self-Making in Nineteenth-Century America*, Nueva York, Oxford University Press, 1997; y *Lose Your Mother: A Journey Along the Atlantic Slave Route*, Nueva York, Farrar, Straus y Giroux, 2007.

⁵¹ Renato Rosaldo, *Ilongot Headhunting 1883-1974: A Study in Society and History*, Stanford, Stanford University Press, 1980; Joanne Rappaport, *Cumbe Reborn: An Andean Ethnography of History*, Chicago, University of Chicago Press, 1994; Nancy Florida, *Writing the Past, Inscripting the Future: History as Prophecy in Colonial Java*, Durham, Duke University Press, 1995; David William Cohen y E. S. Atieno Odhiambo, *Siaya: Historical Anthropology*, Cleveland, Ohio University Press, 1989; Richard Price, *First-Time: The Historical Vision of an Afro-American People*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 1983; Luise White, *Speaking with Vampires: Rumor and History in Colonial Africa*, Berkeley, University of California Press, 2000.

⁵² Saurabh Dube, "Anthropology, history, historical anthropology".

y a través de ellos. En segundo lugar, se ha notado cada vez más que la historia no sólo se refiere a sucesos y procesos exteriores, sino que existe como un recurso negociado en el centro de configuraciones cambiantes de mundos históricos e identidades sociales. En tercer y último lugar, como se indicó anteriormente, se han abierto los cuestionamientos críticos que consideran la unión de los escritos históricos con la nación moderna y de la presencia acechante de un “Occidente” reificado en creencias generalizadas en el progreso histórico.

Al abordar el pasado y el presente, tales esfuerzos hacia la escritura de la historia crítica, a menudo han limitado el impulso de sondear y afirmar con cautela los mundos sociales con el deseo de narrarlos y describirlos cuidadosamente. Estos esfuerzos han requerido elementos verdaderamente serios de pruebas y fidelidad a los hechos, pero también han tamizado la evidencia histórica a través de filtros críticos e interpretado hechos inesperados, hechos que hablan en los ecos incómodos de la duda limitante, en lugar de tratar las certidumbres absolutas.⁵³ De ello, resulta que los énfasis mencionados anteriormente no han recurrido a oposiciones que involucran nociones cíclicas del pasado como característicos de Oriente y concepciones lineales de la historia como constitutivas de Occidente. Tampoco han abordado las apropiaciones y enunciaciones asertivas del pasado en mundos históricos y contemporáneos, sometiéndose a los puntos de vista que establecen que ambas visiones son igualmente ciertas. Más bien, han sondeado con precisión planos tan recargados y esquemas tan solipsistas, rastreando expresiones de la historia compuesta de procesos de significado y autoridad intercalados y llenos de conflictos, que siempre involucran identidad y alteridad.⁵⁴

⁵³ Peter Redfield, *Space in the Tropics: From Convicts to Rockets in French Guiana*, Berkeley, University of California Press, 2000; Saurabh Dube, *Stitches on Time*.

⁵⁴ Véase Vinayak Chaturvedi, *Peasant Pasts: History and Memory in Western India*, Berkeley, University of California Press, 2007; Prachi Deshpande, *Peasant Pasts: Historical Memory and Identity in Western India. 1700-1960*, Nueva York, Columbia University Press, 2007; Shail Mayaram, *Against History, Against State: Counterperspectives from the Margins*, Delhi, Permanent Black, 2004; Richard Price, *The Convict and the Colonel: A Story of Colonialism and Resistance in the Caribbean*, Boston, Beacon Press, 1998; Ann Gold y Bhoju Ram Gujar, *In the Time of Trees and Sorrow: Nature, Power, and Memory in Rajasthan*, Durham, Duke University Press, 2002; Saurabh Dube, *Untouchable Pasts: Religion, Identity, and Power among a Central Indian Com-*

En este terreno, las exploraciones se han ampliado: de rastrear la variabilidad y la mutabilidad, que puede ser inherente en las percepciones y las prácticas del pasado de comunidades históricas, hasta monitorear los usos del pasado y su validez contrapuesta en la creación de las identidades, especialmente el juego de poder en la producción de la historia. En cuanto a elaboraciones de estos énfasis conjuntos, son especialmente pertinentes el innovador recuento que hace Shahid Amin⁵⁵ de la interacción entre las demandas del gobierno y los deseos subalternos en el recuerdo y la monumentalización de un suceso crítico del nacionalismo indio en el norte del país, en el siglo xx; el estudio de ricas texturas de Ajay Skaria⁵⁶ sobre el desenfreno, el ambiente, el género y la política entre los *dangi* del occidente de India, especialmente con base en las narrativas históricas de este pueblo de la época “colonial” y la “extracolonia”, y la imaginativa investigación de Ishita Banerjee-Dube⁵⁷ sobre el desarrollo de historias orales y escritas, y las formaciones sectarias y ascéticas, cada una afectada por la presencia de la ley y el Estado, en una formación religiosa popular en India oriental desde mediados del siglo xix hasta el presente.

Todos estos textos han combinado de diversas maneras cierto trabajo de campo histórico e investigación etnográfica de archivo. No es de sorprender que hayan sido acompañados por análisis que no sólo han desentrañado la persistencia de oposiciones entre mito e historia en proyecciones autorizadas, sino que también han colocado con precisión signos de interrogación en proyecciones prevalentes del Occidente y la nación como historia, modernidad y destino, para todas las personas y toda identidad, como se anotó anteriormente. Ejemplos importantes de tal labor se encuentran en los desafíos que plantea Dipesh Chakrabarty⁵⁸ en su poderosa crítica filosófica a las premisas de

munity, 1780-1950, Albany, State University of New York Press, 1998; Michel-Rolph Trouillot, *Silencing the Past*.

⁵⁵ Shahid Amin, *Event Metaphor, Memory*.

⁵⁶ Ajay Skaria, *Hybrid Histories: Forest, Frontiers and Wilderness in Western India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 1999.

⁵⁷ Ishita Banerjee-Dube, *Religion, Law and Power: Tales of Time in Eastern India, 1860-2000*, Londres, Anthem Press, 2007.

⁵⁸ Véase de Dipesh Chakrabarty, *Provincializing Europe y Habitations of Modernity*.

desarrollo del pensamiento “historicista”, así como por las recientes consideraciones críticas de Gyanendra Pandey⁵⁹ de la enorme violencia que la pareja moderna de nación e historia a la vez encarna e ignora, hace rutinaria y pasa por alto.⁶⁰

En relación nada menos que con la historia, el agudo replanteamiento de la identidad en relación con la comunidad ha estado en el centro de los esfuerzos poscoloniales y subalternos. En este caso, también se han trenzado dos énfasis, al parecer incommensurables pero que en realidad son complementarios. Por un lado, varios académicos relacionados con los estudios subalternos, en especial Partha Chatterjee,⁶¹ han subrayado el papel fundamental de la comunidad como formación ética en el cuestionamiento y el desafío de proyectos de poder, de colonia e imperio, y de nación e historia. Por otro lado, corrientes definidas de academismo crítico han cuestionado retratos persistentes de la comunidad como una entidad ineludiblemente anacrónica y gravemente limitada, que tiende hacia el consenso en su expresión, que involucra lealtad a una tradición primordial, y que se opone abiertamente a la modernidad. Juntas, las comunidades han llegado a entenderse como participantes activas en procesos más amplios de colonialismo e imperio, nación y nacionalismo, Estado y ciudadano, modernidad y globalización, participantes que imbuyen tales procesos, ellos mismos, compuestos de diversas relaciones de significado y poder, con sus propios términos y texturas.⁶²

Los enfoques subalternos y poscoloniales han analizado los múltiples significados de comunidad que sus miembros interpretan, especialmente su simbolización y elaboración de límites, los cuales otorgan sustancia a sus diferencias e identidades. Para empezar, esto ha involucrado el análisis de la ubicación constitutiva de la comunidad en procesos de poder de gran alcance, así como sus divisiones internas, expresadas en términos de propiedad, género, ley y oficio.⁶³ Además, estos esfuerzos se

⁵⁹ Véase de Gyanendra Pandey, *Remembering Partition y Routine Violence*.

⁶⁰ Véase también Ashis Nandy, “History’s Forgotten Doubles”, *History and Theory*, 1995, vol. 34, pp. 44-66.

⁶¹ Partha Chatterjee, *The Nation and its Fragments*.

⁶² Para una mayor discusión, véase Saurabh Dube, “Anthropology, history, historical anthropology”.

⁶³ Véase Veena Das, *Critical Events: An Anthropological Perspective on Contempo-*

han fortificado por recuentos incisivos de comunidades que son cuestionadoras y desafiantes de proyectos dominantes de sentido y poder, incluyendo a aquellas que dependen del imperio y la nación, la religión y la raza, desentrañando su desafío a la autoridad, de manera estratificada en términos históricos y etnográficos.⁶⁴ Por último, ha habido varios esfuerzos por incluir una mayor heterogeneidad en el concepto de comunidad; de hecho, las recientes reconfiguraciones de esa categoría han derivado en mayor apoyo del estudio detenido por la antinomia entre comunidad y Estado, movimientos que han cuestionado los binarios analíticos de las disciplinas modernas, íntimamente vinculados a plantillas totalizadoras de una historia universal y planos exclusivos de una modernidad occidental.

Algunos estudios han combinado estos énfasis sobrepuestos. Además del trabajo de Skaria⁶⁵ sobre los dangi en India occidental y de Banerjee-Dube⁶⁶ sobre Orissa, en India oriental, esto es evidente en un análisis histórico y antropológico de la formación de una casta-secta intocable y herética de Chhattisgarh en India central en los últimos dos siglos.⁶⁷ El recuento se centra en una comunidad extensa y diferenciada interiormente, con el fin de rastrear los esfuerzos de sus miembros dentro de relaciones cambiantes de poder y propiedad en regímenes precoloniales y dominio colonial en la región, explorar la negociación y la reproducción de la autoridad ritual y las jerarquías de género del grupo, y monitorear sus expresiones de casta e hinduismo, evangelismo e imperio, Estado y nación, especial-

rury India, Delhi, Oxford University Press, 1995; Prem Chowdhry, *The Veiled Woman: Shifting Gender Equations in Rural Haryana 1880-1980*, Delhi, Oxford University Press, 1994; Malavika Kasturi, *Embattled Identities: Rajput Lineages and the Colonial State in Nineteenth-Century North India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 2002; Saurabh Dube, *Stitches on Time*; Charu Gupta, *Sexuality, Obscenity, and Community: Women, Muslims, and the Hindu Public in Colonial India*, Delhi, Permanent Black, 2002.

⁶⁴ Véase Anupama Rao, *The Caste Question: Untouchable Struggles for Rights and Recognition*, Berkeley, University of California Press, 2009; Shail Mayaram, *Resisting Regimes: Myth, Memory and the Shaping of a Muslim Identity*, Delhi, Oxford University Press, 1997; David Hardiman, *The Coming of the Devi: Adivasi Assertion in Western India*, Delhi, Oxford University Press, 1987.

⁶⁵ Ajay Skaria, *Hybrid Stories*.

⁶⁶ Ishita Banerjee-Dube, *Unbecoming Modern: Colonialism, Modernity, Colonial Modernities*, Nueva Delhi-Nueva York, Social Science Press y Berghahn Books, 2006.

⁶⁷ Saurabh Dube, *Untouchable Pasts*.

mente según se suceden en los ámbitos cotidianos. Estos textos sugieren que se han puesto en marcha procedimientos prudentes en perspectivas poscoloniales y estudios subalternos en el replanteamiento, no sólo de la comunidad y la historia, sino también del Estado-nación, y nacionalismo y modernidad.

Nación y modernidad

Las ramificaciones clave en los estudios subalternos y los entendimientos poscoloniales han desempeñado un papel importante en la reformulación de los enfoques de nación y nacionalismo. Comenzando con el replanteamiento crítico de estos conceptos-entidades en los estudios subalternos, por parte de especialistas como Ranajit Guha, Partha Chatterjee, Shahid Amin y Gyanendra Pandey, en el estudio académico poscolonial, los esfuerzos se han ampliado al énfasis que hace Homi Bhabha⁶⁸ de los desempeños pedagógicos de la nación y el desentrañamiento de Rajeswari Sunderrajan⁶⁹ del escándalo del Estado.

Los textos de estos campos, juntos, han desarrollado proyecciones prevalentes de naciones, nacionalismos e identidades nacionales que expresan ideas innatas, patrones primordiales y diseños atemporales. Asimismo, han analizado la forma en que amplias variedades de interpretaciones de identidades históricas pueden estar ligadas, de maneras diferentes pero cercanas, a los retratos autorizados (de hecho biográficos) de Estados-nación y emprendimientos nacionalistas, cada uno entendido como imagen y como práctica. El agudo reconocimiento de que las naciones, los nacionalismos y las identidades nacionales son artefactos y procesos que se construyen histórica y socialmente, ha desempeñado una función clave en tal cuestionamiento. Es decir que, aunque las naciones, los nacionalismos y las identidades que generan se encuentran entre las características más trascendentes de los tiempos modernos, éstos exhiben atributos de lo que Benedict Anderson ha llamado “comunidades imaginadas”.⁷⁰ Pos-

⁶⁸ Homi Bhabha, *Location of Culture*.

⁶⁹ Rajeswari Sunder Rajan, *Scandal of the State: Women, Law, and Citizenship in Postcolonial India*, Durham, Duke University Press, 2003.

⁷⁰ Benedict Anderson, *Imagined Communities*, Londres, Verso, 1983.

terior a tal reconocimiento, ha habido astutos estudios de la construcción histórica de las naciones, los nacionalismos, y las culturas-identidades nacionales como proyectos y procesos de poder. En este caso, las etnografías y las historias se han unido a las discusiones sociológicas y a las exploraciones literarias, no sólo para cuestionar los entendimientos familiares de estas categorías y entidades, sino para hacerlo rastreando sus diversas creaciones y formidables invenciones.⁷¹ Al mismo tiempo, otros esfuerzos relacionados se han centrado en la forma en que los marcos ideológicos, los desempeños pedagógicos y las técnicas narrativas, que con frecuencia interpretan la nación, el nacionalismo y las identidades nacionalistas, adquieren una fuerte presencia en el mundo, asumiendo atributos mundanos prevalentes.⁷²

Estos énfasis se han visto acompañados por análisis que subrayan las distinciones y las diferencias en el núcleo de la nación, el nacionalismo y las identidades que engendran, sobre todo considerando las expresiones subalternas, las manifestaciones anticoloniales y las dimensiones de género de estos conjuntos. El proyecto de los estudios subalternos y los desarrollos académicos relacionados, han llevado a ricas exploraciones de las expresiones particulares y las trayectorias de amplias variedades de emprendimientos subalternos. Contra la veta de proposiciones nacionalistas y proyecciones instrumentalistas, concernientes a la política y las identidades de los órdenes menores, estos análisis han mostrado que en el terreno más amplio de la política anticolonial, las empresas subalternas siguieron un proceso creativo de evadir y subvertir las ideas, los símbolos y las prácticas que definían al nacionalismo dominante. De este modo, tales iniciativas articularon políticas suplementarias e identidades acompañantes, con visiones definidas de la nación

⁷¹Ranajit Guha, *Dominance without Hegemony*; Shahid Amin, *Event, Metaphor, Memory*; Partha Chatterjee, *The Nation and its Fragments*; Gyanendra Pandey, *Routine Violence*; Peter van der Veer, *Religious Nationalism: Hindus and Muslims in India*, Berkeley, University of California Press, 1994; véase Saurabh Dube, "Terms that bind", para una discusión más detallada.

⁷²Ana María Alonso, "The politics of space, time and substance: State formation, nationalism, and ethnicity", *Annual Review of Anthropology*, 1994, vol. 23, pp. 379-400; Shahid Amin, *op. cit.*; Urvashi Butalia, *The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India*, Nueva Delhi, Viking Penguin, 1998; Christopher Pinney, *Photos of the Gods*; Emma Tarlo, *Clothing Matters*.

y expresiones particulares del nacionalismo que accedieron y excedieron los objetivos y las estrategias de un liderazgo, compuesto en su mayoría por miembros de la clase media.⁷³

No es de sorprender que, ampliando los términos de estas deliberaciones se haya enfatizado que las expresiones de los nacionalismos y las identidades nacionales anticolonialistas de la clase media encarnaban sus propios atributos de diferencia y distinción, más allá de semejanzas de la nación en el espejo de Europa. En particular, Partha Chatterjee⁷⁴ ha demostrado que, basándose en tradiciones democráticas y republicanas europeas, en ciertos principios de la Ilustración y replanteamientos posteriores a ésta, los esfuerzos y las identidades nacionalistas de la clase media tradujeron y transformaron los ideales de la nación soberana y las imágenes del ciudadano libre, a través de poderosos filtros de la patria subyugada y del sujeto colonizado.⁷⁵ Con acentos definidos, otros textos críticos han desentrañado problemas de la presencia del género y el lugar de la mujer en las formaciones de las naciones modernas y articulaciones de identidades nacionalistas. Al respecto, ha habido astutas exploraciones del mapeo de la nación a través de identificaciones de domesticidad; la interpretación, con tintes de género, de la patria como una figura femenina; la participación y la presencia de la mujer en emprendimientos e identidades nacionalistas, y las identificaciones ambiguas y ambivalentes de género que atienden a su definición como ciudadanos-sujetos. De este modo, el análisis de género ha cuestionado, de forma incisiva, los atributos de autoridad y alteridad en el seno de las naciones y los nacionalismos en sus encarnaciones dominantes y subalternas.⁷⁶

Todo ello ha significado que los trabajos sobresalientes en el ámbito de los estudios subalternos y los poscoloniales han

⁷³Saurabh Dube, *Stitches on Time* y "Terms that bind", contienen una discusión más detallada.

⁷⁴En *The Nation and its Fragments*.

⁷⁵Véase también Gyan Prakash, *Another Reason*.

⁷⁶Tanika Sarkar, *Hindu Wife, Hindu Nation: Community, Religion, and Cultural Nationalism*, Delhi, Permanent Black, 2001; Mrinalini Sinha, *Specters of Mother India*; Ritu Menon y Kamla Bhasin, *Borders and Boundaries: Women in India's Partition*, Nueva Delhi, Kali for Women, 1998; Anupama Roy, *Gendered Citizenship: Historical and Conceptual Explorations*, Hyderabad, Orient Longman, 2005.

sondeado las identidades y las diferencias encarnadas por la nación y el Estado, analizando especialmente sus asociaciones íntimas, así como las conexiones opuestas con el poder moderno y las transacciones mundiales. Más que aceptar las identificaciones espaciales y temporales de la nación como coordenadas analíticas establecidas, los textos recientes han explorado la interacción de los imperativos de nación y nacionalismo con procesos transnacionales, examinando de forma crítica cómo el uno puede estar incrustado inextricablemente en el otro. El estudio de Brian Axel⁷⁷ de las representaciones históricas entre los sikhs y la creación de la “diáspora” de la “comunidad”, así como la obra de Manu Goswami⁷⁸ que cuestiona las limitaciones del “nacionalismo metodológico” son ejemplos importantes. Otros estudios se han centrado en el Estado-nación, en tanto involucran conjuntos de disciplinas frecuentemente en conflicto para normalizar y ordenar a la sociedad y la identidad. Éstos ponen en primer plano lo que Hansen y Stepputat⁷⁹ han resumido como tres lenguajes “prácticos” de gobernabilidad y tres lenguajes “simbólicos” de autoridad, que en conjunto son cruciales para comprender el Estado-nación e identidad. Las pedagogías, los desempeños y las prácticas de Estado y nación (y las identidades que generan) se han desentrañado de manera crítica, mediante trabajos académicos que se han centrado en las configuraciones cotidianas y las identificaciones diarias de estos conceptos y entidades. Tales énfasis, tan diferentes pero interconectados, han aclarado que a través de contextos y terrenos cambiantes, impulsados por agendas y aspiraciones definidas, los nacionalismos y los Estados-nación han articulado amplias variedades de práctica histórica, poder disciplinario e identidad cultural.⁸⁰

⁷⁷ Brian K. Axel, *The Nation's Tortured Body: Violence, Representation, and the Formation of the Sikh "Diaspora"*, Durham, Duke University Press, 2001.

⁷⁸ Manu Goswami, *Producing India*.

⁷⁹ Thomas Blom Hansen y Finn Stepputat, “Introduction: States of Imagination”, en Thomas Blom Hansen y Finn Stepputat (eds.), *States of Imagination: Ethnographic Exploration of the Postcolonial State*, Durham, Duke University Press, 2001, pp. 1-37.

⁸⁰ Véase Emma Tarlo, *Unsettling Memories: Narratives of India's "Emergency"*, Delhi, Permanent Black, 2003; Thomas Blom Hansen, *Wages of Violence: Naming and Identity in Postcolonial Bombay*, Princeton, Princeton University Press, 2001; Véronique Bénéï, *Schooling Passions: Nation, History, and Language in Contemporary Western India*, Stanford, Stanford University Press, 2008; Akhil Gupta, *Postcolonial*

Al mismo tiempo, las discusiones incisivas en el estudio académico poscolonial y subalterno han apuntado a la necesidad de consideraciones críticas de modernidad e identidad moderna, sus procesos y opiniones. En este terreno, ha habido sondeos proféticos de las abstracciones analíticas y los marcos formalistas, que con frecuencia, se ocupan de las nociones de estas categorías. Se ha vuelto claro que más allá de sus imágenes exclusivas, las expresiones divergentes de modernidad e identificaciones contrapuestas de lo moderno se han vinculado a procesos particulares de historia, identidad y diferencia.⁸¹ Igualmente, tales obras han subrayado que las diversas manifestaciones de modernidad e identidad moderna con frecuencia se han visto influidas por semejanzas particulares de “modernidad occidental”, donde la singularidad y el molde universal de la última se involucran de manera diferente, por los atributos plurales y vernáculos de la primera.⁸² Precisamente, estos procedimientos definidos moldean, estructuran y suturan los términos y las texturas del imperio, la nación y la globalización. No sorprende que las formaciones y elaboraciones de modernidad e identidad moderna se discuten cada vez más hoy día como procesos contradictorios y contingentes de cultura y poder, como historias accidentadas y refutadas de sentido y dominio.⁸³

Varios de los énfasis esbozados se unen en la notable antropología histórica de *Indian Railways* y la comunidad angloin-

Developments: Agriculture in the Making of Modern India, Durham, Duke University Press, 1998.

⁸¹ Véase Jean Comaroff y John L. Comaroff, *Of Revelation and Revolution*; Saurabh Dube, *Stitches on Time*; Achille Mbembe, *On the Postcolony*, Berkeley, University of California Press, 2001; Paul Gilroy, *Black Atlantic: Modernity and Double-Consciousness*, Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 1993; véase también Arjun Appadurai, *Modernity at Large: Cultural Dimension of Globalization*, Minnesota, University of Minnesota Press, 1996.

⁸² Fernando Coronil, *The Magical State*; Saurabh Dube, *After Conversion*; Saurabh Dube e Ishita Banerjee-Dube (eds.), *Unbecoming Modern*; James Ferguson, *Expectation of Modernity: Myths and Meanings of Urban Life on the Zambian Copperbelt*, Berkeley, University of California Press, 1999.

⁸³ Saurabh Dube (ed.), *Enchantments of Modernity: Empire, Nation, Globalization*, Londres, Nueva York, Nueva Delhi, Routledge, 2009; Sibylle Fischer, *Modernity Disavowed*; Birgit Mayer y Peter Pels (eds.), *Magic and Modernity: Interfaces of Revelation and Concealment*, Stanford, Stanford University Press, 2003; véase también Michael Saler, “Modernity and enchantment: A historiographic review”, *American Historical Review*, vol. III, 2006.

dia, una “casta del tranvía” preeminente, de Laura Bear.⁸⁴ La autora aplica a los mundos de modernidad e identidad, temas de imperio e intimidad, nación y diferencia, raza y sexualidad, ciudadanía y parentesco, sujeto y autoformación. La apuesta de Bear es detallar y describir las prácticas generativas y los significados constitutivos de estos procesos entreverados al reducirlos a sus expresiones más básicas. Siempre atenta a la especificidad y la tangibilidad exactas, a la contención y la contradicción concretas y a la inmensa ambigüedad y turbiedad de la modernidad y la identidad, su obra también entreteje con imaginación el cuestionamiento cauteloso, el desentrañamiento cuidadoso y la prudente afirmación de los mundos sociales.

Posteridades emergentes

Al final, en lugar de una conclusión, apuntaré a algunas de las direcciones en las que puede proceder el trabajo sobre las identidades en los estudios poscoloniales y subalternos en el futuro. Lejos de enlistar únicamente temas que deben estudiarse y metodologías que deben adoptarse, mi esfuerzo subraya la importancia de inculcar ciertas disposiciones clave en la labor intelectual.⁸⁵ Se encuentran en riesgo esfuerzos que cuestionan críticamente el privilegio de la teoría como el objeto primario de investigación.

Para empezar, es importante considerar detenidamente las proyecciones que convierten a las identidades en meros objetos de conocimiento, esperando su ineluctable aval, su inevitable refinamiento o su irrevocable exorcismo a manos de conocimiento(s) profético(s). En lugar de ello, es crucial abordar las identidades como *condiciones de saber* agudamente sugerentes: explorar las identidades como entidades, conceptos y coorde-

⁸⁴ Laura Bear, *Lines of the Nation: Indian Railway Workers, Bureaucracy, and the Intimate Historical Self*, Nueva York, Columbia University Press, 2007.

⁸⁵ Las propuestas de esta sección se derivan de los protocolos y los procedimientos de lo que he denominado una historia con garantía, que se desarrollan en S. Dube, *Stitches on Time y Enchantments of Modernity*.

nadas que apuntalan nuestros mundos, exigiendo una expresión crítica y una afirmación cuidadosa.⁸⁶ Por lo tanto, tales procedimientos (de cuestionamiento y afirmación simultáneos de identidades) pueden entenderse como impulsos hermenéuticos y consideraciones críticas que se entrelazan. Es decir, como protocolos que involucran la interacción de cuestionamientos prudentes de identidades sociales y sus aprehensiones académicas con recuentos íntimos de la diversidad y la distinción de estos terrenos. En este caso, no existe la escisión de los detalles de las identidades por su asimilación en la analítica interminable de descoser y desenmascarar, ni el privilegio de los particulares de identidades por su presentación como encarnaciones innatas de alteridad y diferencia.

De hecho, al investigar sobre identidades, resulta crítico cuestionar las antinomias prevalentes entre lo universal y lo particular y entre el poder y la diferencia. Después de todo, es demasiado fácil objetar contra las afirmaciones de universalidad y poder simplemente para celebrar la particularidad y la alteridad de identidades. La tarea más desafiante implica explorar la articulación de identidades como expresión de relaciones compartidas y las producciones mutuas de poder y diferencia, como intercalación de las exclusiones fundadoras y las contradicciones constitutivas de autoridad y alteridad. Finalmente, esto significa que las posibilidades productivas de énfasis poscoloniales y estudios subalternos son inherentes a una vigilancia constante contra sus autoproyecciones como modos conocidos y siempre subversivos de conocimiento académico y crítica política. Más bien, es a través del autocuestionamiento de sus presunciones formativas y sus formidables limitaciones que estos enfoques pueden explorar de manera más adecuada las identidades culturales y los procesos sociales, moldeadas por las concatenaciones de temporalidades definidas pero coetáneas

⁸⁶Una vez más, desarrollo tales consideraciones de identidades que se aproximan —y otras categorías-entidades— no simplemente como objetos de conocimiento sino como condiciones de conocimiento en S. Dube, *idem.*; y “Anthropology, history, historical anthropology”. Invito al lector interesado a consultar estos textos, pues resulta complicado exponer todas las implicaciones del argumento en un ensayo como éste.

y de historias sobrepuestas pero heterogéneas, en mundos pasados y presentes. ❖

Traducción del inglés:
María Capetillo Lozano

Dirección institucional del autor:
Centro de Estudios de Asia y África
El Colegio de México, A.C.
Camino al Ajusco 20
Pedregal de Sta. Teresa
10740 México, D. F.
✉ *sdube@colmex.mx*

Bibliografía

- ABDEL-MALEK, Anouar, "Orientalism in Crisis", *Diogenes*, vol. 44, 1963, pp. 104-112.
- ALONSO, Ana Maria, "The politics of space, time, and substance: State formation, nationalism, and ethnicity", *Annual Review of Anthropology*, vol. 23, 1994, pp. 379-400.
- ANDERSON, Benedict, *Imagined Communities*, Londres, Verso, 1983.
- AMIN, Shahid, *Event, Metaphor, Memory: Chauri Chaura 1922-1992*, Berkeley, University of California Press, 1995.
- APPADURAI, Arjun, *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*, Minnesota, University of Minnesota Press, 1996.
- ARNOLD, David, *Colonizing the Body: State Medicine and Epidemic Disease in Nineteenth-Century India*, Berkeley, University of California Press, 1993.
- ASAD, Talal (ed.), *Anthropology and the Colonial Encounter*, Londres, Ithaca Press, 1973.
- AXEL, Brian K., *The Nation's Tortured Body: Violence, Representation, and the Formation of the Sikh "Diaspora"*, Durham, Duke University Press, 2001.
- BANERJEE-DUBE, Ishita, *Religion, Law and Power: Tales of Time in Eastern India, 1860-2000*, Londres, Anthem Press, 2007.
- BAUCOM, Ian, *Specters of the Atlantic: Finance Capital, Slavery, and the Philosophy of History*, Durham, Duke University Press, 2005.

- BEAR, Laura, *Lines of the Nation: Indian Railway Workers, Bureaucracy, and the Intimate Historical Self*, Nueva York, Columbia University Press, 2007.
- BÉNÉI, Véronique, *Schooling Passions: Nation, History, and Language in Contemporary Western India*, Stanford, Stanford University Press, 2008.
- BERMAN, Russell A., *Enlightenment or Empire: Colonial Discourse in German Culture*, Lincoln, University of Nebraska Press, 2004.
- BEVERLEY, John, *Subalternity and Representation: Arguments in Cultural Theory*, Durham, Duke University Press, 1999.
- BHABHA, Homi K., *Location of Culture*, Londres-Nueva York, Routledge, 1994.
- BIRLA, Ritu, *Stages of Capital: Law, Culture, and Market Governance in Late Colonial India*, Durham, Duke University Press, 2009.
- BRECKENRIDGE, Carol y Peter van der Veer (eds.), *Orientalism and the Postcolonial Predicament: Perspectives on South Asia*, Filadelfia, University of Pennsylvania Press, 1993.
- BURTON, Antoinette M., *At the Heart of the Empire: Indians and the Colonial Encounter in Late-Victorian Britain*, Berkeley, University of California Press, 1998.
- BUTALIA, Urvashi, *The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India*, Nueva Delhi, Viking Penguin, 1998.
- CHAKRABARTY, Dipesh, *Habitations of Modernity: Essays in the Wake of Subaltern Studies*, Chicago, University of Chicago Press, 2002.
- , *Provincializing Europe: Postcolonial Thought and Historical Difference*, Princeton, Princeton University Press, 2000.
- CHATTERJEE, Indrani, *Gender, Slavery and Law in Colonial India*, Delhi, Oxford University Press, 1999.
- CHATTERJEE, Partha, *The Nation and its Fragments: Colonial and Post-colonial Histories*, Princeton, Princeton University Press, 1993.
- , *The Politics of the Governed: Reflections on Popular Politics in Most of the World*, Nueva York, Columbia University Press, 2004.
- CHATTERJEE, Piya, *A Time for Tea: Women, Labor, and Post/Colonial Politics on an Indian Plantation*, Durham, Duke University Press, 2001.
- CHATURVEDI, Vinayak, *Peasant Pasts: History and Memory in Western India*, Berkeley, University of California Press, 2007.
- CHOWDHRY, Prem, *The Veiled Woman: Shifting Gender Equations in Rural Haryana 1880-1980*, Delhi, Oxford University Press, 1994.
- CLIFFORD, James, "On Orientalism", *The Predicament of Culture: Twentieth-Century Ethnography, Literature, and Art*, Cambridge-Massachusetts, Harvard University Press, 1988, pp. 255-276.

- COHEN, David William, *The Combing of History*, Chicago, University of Chicago Press, 1994.
- COHEN, David William y E. S. Atieno Odhiambo, *Siaya: Historical Anthropology*, Cleveland, Ohio University Press, 1989.
- COHN, Bernard S., *An Anthropologist among the Historians and other Essays*, Delhi, Oxford University Press, 1987.
- , *Colonialism and its Forms of Knowledge: The British in India*, Princeton, Princeton University Press, 1996.
- COLLINGHAM, E. M., *Imperial Bodies: The Physical Experience of the Raj, c.1800-1947*, Cambridge, Polity Press, 2001.
- COMAROFF, John L., "Images of empire, contests of conscience: Models of colonial domination in South Africa", *American Ethnologist*, vol. 16, 1989, pp. 661-685.
- COMAROFF, Jean y John L. Comaroff, *Of Revelation and Revolution: Christianity, Colonialism, and Consciousness in South Africa*, vol. I, Chicago, Chicago University Press, 1991.
- , *Ethnography and the Historical Imagination*, Boulder, Westview Press, 1992.
- , *Of Revelation and Revolution: The Dialectics of Modernity on the South African Frontier*, vol. II, Chicago, Chicago University Press, 1997.
- COOPER, Frederick, *Decolonization and African Society: The Labour Question in French and British Africa*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996.
- COOPER, Frederick y Ann Laura Stoler (eds.), *Tensions of Empire: Colonial Cultures in a Bourgeois World*, Berkeley, University of California Press, 1997.
- CORONIL, Fernando, *The Magical State: Nature, Money, and Modernity in Venezuela*, Chicago, University of Chicago Press, 1997.
- CUSICANQUI, Silvia Rivera y Rossana Barragan (eds.), *Debates post-coloniales: una introducción a los estudios de la subalternidad*, La Paz, Sierpe, 1997.
- DAS, Veena, *Critical Events: An Anthropological Perspective on Contemporary India*, Delhi, Oxford University Press, 1995.
- DAVIN, Anna, "Imperialism and motherhood", *History Workshop*, vol. 5, 1978, pp. 9-65.
- DESHPANDE, Prachi, *Peasant Pasts: Historical Memory and Identity in Western India, 1700-1960*, Nueva York, Columbia University Press, 2007.
- DUBE, Saurabh, *After Conversion: Cultural Histories of Modern India*, Nueva Delhi, Yoda Press, 2009.
- , "Anthropology, history, historical anthropology", en Saurabh

- Dube (ed.), *Historical Anthropology: Oxford in India Readings in Sociology and Social Anthropology*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 2007, pp. 1-73.
- (ed.), *Enchantments of Modernity: Empire, Nation, Globalization*, Londres, Nueva York, Nueva Delhi, Routledge, 2009.
- , *Genealogías del presente: conversión, colonialismo, cultura*, México, El Colegio de México, 2003.
- , *Historias esparcidas*, México, El Colegio de México, 2007.
- (ed.), *Pasados poscoloniales: colección de ensayos sobre la nueva historia y etnografía de la India*, México, El Colegio de México, 1999.
- , *Stitches on Time: Colonial Textures and Postcolonial Tangles*, Durham, Duke University Press, 2004.
- , *Sujetos subalternos: capítulos de una historia antropológica*, México, El Colegio de México, 2001.
- , "Terms that bind: Colony, nation, modernity", en Saurabh Dube (ed.), *Postcolonial Passages: Contemporary History-Writing on India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 2004, pp. 1-37.
- , *Untouchable Pasts: Religion, Identity, and Power among a Central Indian Community, 1780-1950*, Albany, State University of New York Press, 1998.
- DUBE, Saurabh e Ishita Banerjee-Dube (eds.), *Unbecoming Modern: Colonialism, Modernity, Colonial Modernities*, Nueva Delhi-Nueva York, Social Science Press y Berghahn Books, 2006.
- DUSSEL, Enrique, *The Invention of the Americas: Eclipse of "the Other" and the Myth of Modernity*, Nueva York, Continuum, 1995.
- FABIAN, Johannes, *Language and Colonial Power: The Appropriation of Swahili in the Former Belgian Congo*, Cambridge, Cambridge University Press, 1986.
- , *Out of Our Minds: Reason and Madness in the Exploration of Central Africa*, Berkeley, University of California Press, 2000.
- , "Time and the other: How anthropology makes its object", Nueva York, Columbia University Press, 1983.
- FERGUSON, James, *Expectations of Modernity: Myths and Meanings of Urban Life on the Zambian Copperbelt*, Berkeley, University of California Press, 1999.
- FISCHER, Sibylle, *Modernity Disavowed: Haiti and the Cultures of Slavery in the Age of Revolution*, Durham, Duke University Press, 2004.
- FLORIDA, Nancy, *Writing the Past, Inscribing the Future: History as Prophecy in Colonial Java*, Durham, Duke University Press, 1995.

- FREITAG, Sandra, *Collective Action and Community: Public Arenas and the Emergence of Communalism in North India*, Berkeley, University of California Press, 1990.
- GANDHI, Leela, *Postcolonial Theory: A Critical Introduction*, Nueva York, Columbia University Press, 1998.
- GIKANDI, Simon, *Maps of Englishness: Writing Identity in the Culture of Colonialism*, Nueva York, Columbia University Press, 1996.
- GILROY, Paul, *Black Atlantic: Modernity and Double-Consciousness*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1993.
- GOLD, Ann y Bhoju Ram Gujar, *In the Time of Trees and Sorrows: Nature, Power, and Memory in Rajasthan*, Durham, Duke University Press, 2002.
- GOSWAMI, Manu, *Producing India: From Colonial Economy to National Space*, Chicago, University of Chicago Press, 2004.
- GREWAL, Inderpal, *Home and Harem: Nation, Gender, Empire, and the Cultures of Travel*, Durham, Duke University Press, 1996.
- GROSCHARD, Alain, *The Sultan's Court: European Fantasies of the East*, Liz Heron (trad.), Londres, Verso, 1998.
- GUHA, Ranajit, *Dominance without Hegemony: History and Power in Colonial India*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1997.
- , *Elementary Aspects of Peasant Insurgency in Colonial India*, Delhi, Oxford University Press, 1983.
- , "Not at Home in Empire", en Saurabh Dube (ed.), *Postcolonial Passages: Contemporary History-Writing on India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 2004, pp. 38-46.
- , "Preface", en Guha (ed.), *Subaltern Studies I: Writings on South Asian History and Society*, Delhi, Oxford University Press, 1982, pp. VII-VIII.
- (ed.), *Subaltern Studies I-VI: Writings on South Asian History and Society*, Delhi, Oxford University Press, 1982-1989.
- GUHA, Ranajit y Gayatri Chakravorty Spivak, *Selected Subaltern Studies*, Nueva York, Oxford University Press, 1988.
- GUHA-Thakurta, Tapati, *Monuments, Objects, Histories: Art in Colonial and Post-Colonial India*, Nueva York, Columbia University Press, 2004.
- GUPTA, Akhil, *Postcolonial Developments: Agriculture in the Making of Modern India*, Durham, Duke University Press, 1998.
- GUPTA, Charu, *Sexuality, Obscenity, and Community: Women, Muslims, and the Hindu Public in Colonial India*, Delhi, Permanent Black, 2002.
- HANSEN, Thomas Blom, *Wages of Violence: Naming and Identity in*

- Postcolonial Bombay*, Princeton, Princeton University Press, 2001.
- HANSEN, Thomas Blom y Finn Stepputat, "Introduction: States of Imagination", en Thomas Blom Hansen y Finn Stepputat (eds.), *States of Imagination: Ethnographic Explorations of the Postcolonial State*, Durham, Duke University Press, 2001, pp. 1-37.
- HARDIMAN, David, *The Coming of the Devi: Adivasi Assertion in Western India*, Delhi, Oxford University Press, 1987.
- HARTMAN, Saidiya H., *Lose Your Mother: A Journey Along the Atlantic Slave Route*, Nueva York, Farrar, Straus y Giroux, 2007.
- , *Scenes of Subjection: Terror, Slavery, and Self-Making in Nineteenth-Century America*, Nueva York, Oxford University Press, 1997.
- HOOBS, Bell, *Ain't I a Woman: Black Women and Feminism*, Cambridge, Mass., South End Press, 1999.
- HUNT, Nancy Rose, *A Colonial Lexicon of Birth Ritual, Medicalization, and Mobility in the Congo*, Durham, Duke University Press, 1999.
- INDEN, Ronald B., *Imagining India*, Cambridge, Mass., Basil Blackwell, 1990.
- JANMOHAMED, Abdul R., *Manichean Aesthetics: The Politics of Literature in Colonial Africa*, Amherst, University of Massachusetts Press, 1983.
- JANMOHAMED, Abdul R. y David Llyod (eds.), *The Nature and Context of Minority Discourse*, Nueva York-Oxford, Oxford University Press, 1990.
- KASTURI, Malavika, *Embattled Identities: Rajput Lineages and the Colonial State in Nineteenth-Century North India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 2002.
- KEANE, Webb, *Christian Moderns: Freedom and Fetish in the Mission Encounter*, Berkeley, University of California Press, 2007.
- KLEIN, Kerwin Lee, *Frontiers of Historical Imagination: Narrating the European Conquest of Native America, 1890-1990*, Berkeley, University of California Press, 1999.
- KRANIAUSKAS, John y Guillermo Zermeño (eds.), "Historia y subalternidad", *Historia y grafía*, núm. 12, 1999.
- LAZARUS, Neil (ed.), *The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies*, Nueva York, Cambridge University Press, 2004.
- LOOMBA, Ania, *Colonialism/Postcolonialism*, Londres-Nueva York, Routledge, 1998.
- MALLON, Florencia E., "The Promise and Dilemma of Subaltern

- Studies: Perspectives from Latin American Histories”, *American Historical Review*, núm. 99, 1994, pp. 1491-1515.
- MANDERSON, Lenore y Margaret Jolly (eds.), *Sites of Desire, Economies of Pleasure: Sexualities in Asia and the Pacific*, Chicago, University of Chicago Press, 1997.
- MANI, Lata, *Contentious Traditions: The Debate on Sati in Colonial India*, Berkeley, University of California Press, 1998.
- MATHUR, Saloni, *India by Design: Colonial History and Cultural Display*, Berkeley, University of California Press, 2007.
- MAYARAM, Shail, *Against History, Against State: Counterperspectives from the Margins*, Delhi, Permanent Black, 2004.
- , *Resisting Regimes: Myth, Memory and the Shaping of a Muslim Identity*, Delhi, Oxford University Press, 1997.
- MBEMBE, Achille, *On the Postcolony*, Berkeley, University of California Press, 2001.
- MCCLINTOCK, Anne, *Imperial Leather: Race, Gender, and Sexuality in the Colonial Contest*, Nueva York, Routledge, 1995.
- MCLEOD, John, *Beginning Postcolonialism*, Manchester, Manchester University Press, 2000.
- MEHTA, Uday Singh, *Liberalism and Empire: A Study in Nineteenth-Century British Liberal Thought*, Chicago, The University of Chicago Press, 1999.
- MENON, Ritu y Kamla Bhasin, *Borders and Boundaries: Women in India's Partition*, Nueva Delhi, Kali for Women, 1998.
- MEYER, Birgit y Peter Pels (eds.), *Magic and Modernity: Interfaces of Revelation and Concealment*, Stanford, Stanford University Press, 2003.
- MIGNOLO, Walter, *Local Histories/Global Designs: Coloniality, Subaltern Knowledges, and Border Thinking*, Princeton, Princeton University Press, 2000.
- , *The Darker Side of the Renaissance: Literacy, Territoriality, and Colonization*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1995.
- MINH-HA, Trinh T., *Woman, Native, Other: Writing Postcoloniality and Feminism*, Bloomington, Indiana University Press, 1989.
- MITCHELL, Timothy, *Colonizing Egypt*, Berkeley, University of California Press, 1988.
- , “The stage of modernity”, en Timothy Mitchell (ed.), *Questions of Modernity*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 2000, pp. 1-34.
- MOHANTY, Chandra Talpade, *Feminism without Borders: Decolonizing Theory, Practicing Solidarity*, Durham, Duke University Press, 2003.

- MONGIA, Padmini (ed.), *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader*, Londres, A Hodder Arnold Publication, 1996.
- MOORE-GILBERT, Bart, *Postcolonial Theory: Contexts, Practices, Politics*, Londres, Verso, 1997.
- MUDIMBE, Valentin Yves, *The Invention of Africa: Gnosis, Philosophy, and the Order of Knowledge*, Bloomington-Indiana, Indiana University Press, 1988.
- , ¿?, Bloomington, Indiana-Londres, Indiana University Press, 1994.
- MUTHU, Sankar, *Enlightenment Against Empire*, Princeton, Princeton University Press, 2003.
- NANDY, Ashis, "History's forgotten doubles", *History and Theory*, vol. 34, 1995, pp. 44-66.
- , *The Intimate Enemy: Loss and Recovery of the Self under Colonialism*, Delhi, Oxford University Press, 1982.
- PANDEY, Gyanendra, *Remembering Partition: Violence, Nationalism and History in India*, Cambridge, Cambridge University Press, 2001.
- PANDEY, Gyanendra, *Routine Violence: Nations, Fragments, Histories*, Stanford, Stanford University Press, 2006.
- PINNEY, Christopher, *Camera Indica: The Social Life of Indian Photographs*, Chicago, University of Chicago Press, 1998.
- , *Photos of the Gods: The Printed Image and Political Struggle in India*, Londres, Reaktion Books, 2004.
- PRAKASH, Gyan, *Another Reason: Science and the Imagination of Modern India*, Princeton, Princeton University Press, 1999.
- , "Subaltern Studies as Postcolonial Criticism", *American Historical Review*, vol. 99, 1994, pp. 1475-1494.
- PRATT, Mary Louise, *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*, Londres, Routledge, 1992.
- PRICE, Richard, *Alabi's World*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 1990.
- , *First-Time: The Historical Vision of an Afro-American People*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 1983.
- , *The Convict and the Colonel: A Story of Colonialism and Resistance in the Caribbean*, Boston, Beacon Press, 1998.
- PURI, Shalini, *The Caribbean Postcolonial: Social Equality, Post-Nationalism, and Cultural Hybridity*, Nueva York, Palgrave Macmillan, 2004.
- QUIJANO, Aníbal, "Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina", en Edgardo Lander (ed.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales, Perspectivas latinoamericanas*,

- Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, 2000, pp. 201-246.
- RABASA, José, *Inventing America: Spanish Historiography and the Formation of Eurocentrism*, Oklahoma, University of Oklahoma Press, 1993.
- RABASA, José, Javier Sanjines y Robert Carr (eds.), *Subaltern Studies in the Americas*, una edición especial de *Dispositio/n: American Journal of Cultural Histories and Theories*, 1996, p. 46.
- RAFAEL, Vicente, *Contracting Colonialism: Translation and Christian Conversion in Tagalog Society under Early Spanish Rule*, Ithaca, Cornell University Press, 1988.
- RAO, Anupama, *The Caste Question: Untouchable Struggles for Rights and Recognition*, Berkeley, University of California Press, 2009.
- RAPPAPORT, Joanne, *Cumbe Reborn: An Andean Ethnography of History*, Chicago, University of Chicago Press, 1994.
- REDFIELD, Peter, *Space in the Tropics: From Convicts to Rockets in French Guiana*, Berkeley, University of California Press, 2000.
- RODRIGUEZ, Ileana (ed.), *A Latin American Subaltern Studies Reader*, Durham, Duke University Press, 2001.
- ROSALDO, Renato, *Ilongot Headhunting 1883-1974, A Study in Society and History*, Stanford, Stanford University Press, 1980.
- ROY, Anupama, *Gendered Citizenship: Historical and Conceptual Explorations*, Hyderabad, Orient Longman, 2005.
- SAID, Edward W., *Culture and Imperialism*, Nueva York, Vintage, 1994.
- , *Orientalism*, Nueva York, Pantheon Books, 1978.
- SALER, Michael, "Modernity and Enchantment: A Historiographic Review", *American Historical Review*, vol. 111, 2006, pp. 692-716.
- SARKAR, Sumit, *Modern India: 1885-1947*, Delhi, Macmillan, 1983.
- SARKAR, Tanika, *Hindu Wife, Hindu Nation: Community, Religion, and Cultural Nationalism*, Delhi, Permanent Black, 2001.
- SCOTT, David, *Conscripts of Modernity: The Tragedy of Colonial Enlightenment*, Durham, Duke University Press, 2005.
- , *Formations of Ritual: Colonial and Anthropological Discourses on the Sinhala Yaktovil*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1994.
- SHOHAT, Ella, "Notes on the post-colonial", en Padmini Mongia (ed.), *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader*, Londres, A Hodder Arnold Publication, 1996.
- SINHA, Mrinalini, *Colonial Masculinity: The "Manly Englishman" and*

- the "Effeminate Bengali" in the Late Nineteenth Century, Manchester, Manchester University Press, 1995.
- , *Specters of Mother India: The Global Restructuring of an Empire*, Durham, Duke University Press, 2006.
- SIVARAMAKRISHNAN, K., *Modern Forests, Statemaking and Environmental Change in Colonial Eastern India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 1999.
- SKARIA, Ajay, *Hybrid Histories: Forest, Frontiers and Wildness in Western India*, Nueva Delhi, Oxford University Press, 1999.
- SPIVAK, Gayatri Chakravorty, *A Critique of Postcolonial Reason: Toward a History of The Vanishing Present*, Cambridge, Harvard University Press, 1999.
- , "Can the subaltern speak?", en Cary Nelson y Lawrence Grossberg (eds.), *Marxism and the Interpretation of Culture*, Urbana-Chicago, University of Illinois Press, 1988, pp. 271-313.
- , *In Other Worlds: Essays in Cultural Politics*, prólogo de Colin MacCabe, Londres, Methuen, 1987.
- , "Subaltern Studies: Deconstructing Historiography", en Ranajit Guha (ed.), *Subaltern Studies iv: Writings on South Asian History and Society*, Delhi, Oxford University Press, 1985, pp. 330-363.
- STOLER, Ann Laura, *Along the Archival Grain: Epistemic Anxieties and Colonial Common Sense*, Princeton, Princeton University Press, 2008.
- , *Carnal Knowledge and Imperial Power: Race and the Intimate in Colonial Rule*, Berkeley, University of California Press, 2002.
- , *Race and the Education of Desire: Foucault's History of Sexuality and the Colonial Order of Things*, Durham, Duke University Press, 1995.
- , "Rethinking colonial categories: European communities and the boundaries of rule", *Comparative Studies in Society and History*, vol. 13, 1989, pp. 134-161.
- SUNDER Rajan, Rajeswari, *Scandal of the State: Women, Law, and Citizenship in Postcolonial India*, Durham, Duke University Press, 2003.
- TARLO, Emma, *Clothing Matters: Dress and Identity in India*, Chicago, University of Chicago Press, 1996.
- , *Unsettling Memories: Narratives of India's "Emergency"*, Delhi, Permanent Black, 2003.
- THOMAS, Nicholas, *Colonialism's Culture: Anthropology, Travel and Government*, Princeton, Princeton University Press, 1994.

- TROUILLOT, Michel-Rolph, *Silencing the Past: Power and the Production of History*, Boston, Beacon Press, 1995.
- VAN DER VEER, Peter, *Imperial Encounters: Religion and Modernity in India and Britain*, Princeton, Princeton University Press, 2001.
- , *Religious Nationalism: Hindus and Muslims in India*, Berkeley, University of California Press, 1994.
- VAUGHAN, Megan, *Curing their Ills: Colonial Power and African Illness*, Stanford, Stanford University Press, 1991.
- VINCENT, Joan, *Anthropology and Politics: Visions, Traditions, and Trends*, Tucson, University of Arizona Press, 1990.
- WHITE, Luise, *Speaking with Vampires: Rumor and History in Colonial Africa*, Berkeley, University of California Press, 2000.
- WOLFE, Patrick, "History and imperialism: A century of theory, from Marx to postcolonialism", *American Historical Review*, vol. 102, 1997, pp. 380-420.
- , *Settler Colonialism and the Transformation of Anthropology: The Politics and Poetics of an Ethnographic Event*, Londres, Cassell, 1999.
- YEGENOGLU, Meyda, *Colonial Fantasies: Towards a Feminist Reading of Orientalism*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.
- YOUNG, Robert, *Postcolonialism: A Very Short Introduction*, Oxford, Oxford University Press, 2003.
- , *Postcolonialism: An Historical Introduction*, Cambridge, Mass, Wiley-Blackwell, 2001.
- , *White Mythologies: Writing History and the West*, Londres, Routledge, 1990.